



# ПРОБЛЕМЫ ОБЕСПЕЧЕНИЯ УЧЕБНИКАМИ ШКОЛ В КЫРГЫЗСКОЙ РЕСПУБЛИКЕ

Доклад

[www.bulan.kg](http://www.bulan.kg)

Сентябрь, 2019

## Содержание

1. Введение.....	3
2. Обеспечение школ учебниками: сегодняшнее состояние и проблемы.....	6
3. Финансовые источники в издании учебников.....	11
3.1. Государственный бюджет.....	11
3.2. Азиатский Банк развития.....	12
3.3. Всемирный Банк.....	12
3.3.1. Проект «Образование в сельской местности».....	12
3.3.2. Проект «Поддержка реформ в секторе образования».....	13
3.4. Проблемы эффективного использования средств.....	14
4. Законодательная база, нормы в издании учебников и участвующие стороны.....	14
4.1. Законодательная база гарантирующая обеспечение учебниками.....	15
4.2. Нормы определяющие процедуру издания учебников.....	16
4.3. Лица, принимающие участие в разработке учебников и их обязанности.....	18
4.3.1. Министерство образования и науки организует и руководит.....	18
4.3.2. Координационный совет проводит отбор рукописи и утверждает.....	20
4.3.3. Издательства совместно с авторами разрабатывают учебники.....	22
4.3.4. Академия образования несет ответственность за содержание учебников.....	23
4.3.5. Типографии печатают учебники и тиражируют.....	23
5. Анализ проблем: где кроются корни некачественного содержания и допущения грубых ошибок? .....	23
5.1. Нехватка опыта, отсутствие государственной политики и выработанной системы.....	24
5.2. Непрофессионализм и ошибки министерства, или Как нарушены нормы в издании учебников.....	26
5.3. Большинство издательств опираются не на профессионалов, а на своих близких родственников.....	28
5.4. Коррупционные схемы в министерстве и уклонение от ответственности.....	31
6. Выводы.....	33

## КОНТАКТЫ

Чолпон Орозобекова  
Булан институт  
Ул. Варембе, 3  
Женева, 1211  
Швейцария  
E-mail: [info@bulaninstitute.org](mailto:info@bulaninstitute.org)  
[www.bulan.kg](http://www.bulan.kg)  
[www.bulaninstitute.org](http://www.bulaninstitute.org)



**BULAN INSTITUTE**  
for PEACE INNOVATIONS

## 1. Введение

Данный доклад Булан института посвящен проблемам обеспечения учебниками в школах Кыргызской Республики, содержанию и качеству выпускаемых новых учебников. В этом докладе мы попытаемся ответить на появившееся в последнее время в обществе высказывания относительно допущенных ошибок в учебниках и резкого ухудшения качества. Также нами будет сделан анализ правил издания учебников, источников финансирования и обязанностей ответственных сторон.

Из государственного бюджета Кыргызской Республики для системы образования ежегодно выделяется 28 миллиардов сомов. Другими словами, эта сумма составляет почти четверть государственного бюджета, или же – 23% от общего объема расходов. В Кыргызстане на данный момент функционируют 2236 общеобразовательных учреждений. Согласно информации, предоставленной Министерством образования и науки КР, обеспечение школ учебниками находится на уровне 73,5%. Этот показатель по сравнению с предыдущими годами немного снизился. Например, в 2016-2017 учебных годах школы были обеспечены учебниками на 86%. Причины снижения уровня обеспечения Министерство образования объяснило уничтожением старых, порванных учебников, которые не соответствуют санитарно-гигиеническим нормам<sup>1</sup>.

В настоящее время в Кыргызстане насчитывается 1 миллион 380 тысяч детей школьного возраста<sup>2</sup>. В средних школах республики ученики с 1-го по 11-й классы обучаются по учебникам 141 наименования. На обновление учебников из государственного бюджета ежегодно выделяется около 120 миллионов сомов, кроме того, на издание учебников также выделяли средства Всемирный Банк, Азиатский Банк развития и Европейский союз. Например, Всемирный Банк дважды выделил средства на издание школьных учебников. Второй раз было выдано свыше 7 миллионов долларов, половина этой суммы была выдана в виде кредита на семилетний срок. Эти средства были использованы на подготовку новых учебников для 5-6 классов. Именно качество учебников, изданных при финансовой поддержке Всемирного Банка, оказалось под пристальным вниманием общественности. Допущенные ошибки и некачественное содержание в учебниках по таким предметам, как «География», «Природоведение», «Музыка», «Адеп» («Нравственное воспитание») и в учебнике «Кыргызский язык» для русскоязычных школ, вызвали недовольство общественности. 15 февраля этого года глава правительства КР ограничился лишь объявлением выговора министру образования и науки КР Гульмире Кудайбердиевой<sup>3</sup>. После недовольств, которые вспыхнули из-за тендеров по изданию учебников, 4 сентября Гульмира Кудайбердиева была отправлена в отставку.

В Кыргызстане все еще не выработана единая система по разработке и изданию качественных учебников, отсутствует продуманная государственная политика. В соседнем Казахстане есть государственное предприятие под названием «Учебник», которое полностью занято выполнением государственных заказов. А в Кыргызстане в издании и разработке учебников принимают участие пять сторон: Министерство образования и науки КР, Координационный совет при этом же министерстве, Академия образования, издательства, авторы и типографии. Наши анализы показали, что издание учебников сопровождается халатностью и попустительством, вследствие чего все стороны, во главе с Министерством образования, не хотят брать на себя ответственность.

---

<sup>1</sup>Интервью Булан институту руководителя департамента учебников Министерства образования и науки КР Чинары Курбановой, 24 августа 2019

<sup>2</sup> Официальная информация представленная Булан институту Министерством образования и науки КР.

<sup>3</sup><https://24.kg/kyrgyzcha/109354-okuu-kitepterindegi-kata-uchun-ministr-gulmira-kudayberdieva-sogush-aldyi/>

В этом докладе Булан института проведен анализ причин отсутствия в Кыргызстане налаженной системы по разработке и изданию учебников, функции ответственных сторон и существующих норм и процедур издания учебников. Для подготовки этого доклада нами были собраны материалы и соответствующие информации от Министерства образования и науки КР и Академии образования, и мнения учителей, ученых, бывших министров, авторов учебников и других экспертов. Сбор информации, изучение законодательной базы и существующих норм, а также проведение аналитической работы всех собранных материалов заняло четыре месяца.

Булан институт – международная организация, имеющая свои офисы в Женеве и Бишкеке. Всеми проектами руководит Женевский офис. До этого Булан институт опубликовал несколько докладов, которые были посвящены различным проблемам школьного образования в Кыргызстане. С докладами по социальному положению учителей в Кыргызстане, по строительству школ и их безопасности, по финансированию школ из бюджетных и внебюджетных средств, можно ознакомиться на сайте института.

## **2. Обеспечение школ учебниками: сегодняшнее состояние и проблемы**

Школы в Кыргызстане не полностью обеспечены учебниками. Из-за нехватки учебников школьные администрации вынуждены обращаться к спонсорам, а родители сами приобретают учебники. То, что вместе с началом нового учебного года в соцсетях было опубликовано много недовольств родителей, указывает на то, что нехватка учебников находится все еще на высоком уровне. «Мой сын учится в 7-м классе. Школа выделила всего три учебника. Они все порваны и сильно устарели. За эти три книги мы заплатили арендную плату в размере 75 сомов. А все остальные учебники мы должны сами покупать», – говорит Анара Шабданова. «Мы перешли в четвертый класс. От школы получили всего одну книгу. А остальное купим сами. А второму ребенку, учащемуся в 7-м классе, не хватает двух учебников», – написала Сайра Батыркулова.

По государственному стандарту срок эксплуатации учебников составляет пять лет. Но в настоящее время в школах, несмотря на то, что учебники устарели и срок их эксплуатации давно уже истек, вынуждены пользоваться старыми учебниками. Также учителя и родители отметили плохое качество новых учебников, которые изнашиваются всего за два года. Министерство образования сообщило о том, что школы обеспечены учебниками на 73,5%. Но некоторые эксперты считают, что обеспечение школ учебниками находится на низком уровне, гораздо ниже, чем, вышеуказанный показатель. «Министерство называет цифру 75-80%. Но если вычесть устаревшие, отслужившие свой срок эксплуатации книги, то реально школы обеспечены учебниками лишь на 39-40%. Потому что сейчас нет такого понятия, как “списание”. Хотя книги уже порваны и устарели, все равно пользуемся ими», – говорит бывший заместитель министра образования Гульжигит Сооронкулов.

В настоящее время, несмотря на нехватку учебников в школах, они широко продаются на рынках. Авторы учебников обвиняют министерство за увеличение количества контрафактных учебников, так как Министерство образования разместило отсканированные учебники на двух сайтах<sup>4</sup>. Действительно, с 2016 года Министерство образования и науки КР обладает авторским правом на новые учебники. Поэтому министерство их размещает на двух сайтах<sup>5</sup>, а у частных типографий появились широкие

---

<sup>4</sup>Мнения авторов приводятся в следующих разделах.

<sup>5</sup>Министерство вновь изданные учебники размещает на сайте [www.lib.kg](http://www.lib.kg), а также на сайте Билим Акипресс.

возможности для свободного копирования и печати этих книг. По словам автора учебника «Музыка» для 5-6 классов Айнуры Муратовой, в этом виновато только Министерство образования и науки. «Теневая система по обогащению за счет авторов книг продолжается. Мою книгу в подземках продают по 250 сомов. А ведь издание учебника осуществлялось при поддержке Всемирного Банка, следовательно, книга должна была дойти до школ и раздаваться детям бесплатно. Где и каким образом, и через кого учебник появился на рынках? Для меня это остается загадкой», – говорит Айнура Муратова.

Еще одной причиной распространения книг на рынках Муратбек Иманкулов считает результат коррупционных проявлений. «Учебники в большинстве случаев продаются на рынках. Здесь мы наблюдаем наличие коррупционных элементов. Можем предположить, что учебники, хотя и печатаются, но до школ не доходят в полном объеме. В настоящее время выпуск книг никем не контролируется. Книги издаются, и на этом все заканчивается. Но доходят ли они до потребителя или нет, никто не контролирует. Как учебники оказываются в руках перекупщиков, никто и не задумывается. В целом, новые учебники издаются. Но родители вынуждены покупать их на рынках»<sup>6</sup>.

Можно сказать, что издание всех учебников для 5-6 классов и учебника «Английский язык» для 3-4 классов 3,3-миллионным тиражом стало очень важным событием. Потому что впервые в истории Кыргызстана в таком масштабе разработаны и изданы все учебники двух классов. К тому же впервые были напечатаны в массовом порядке, другими словами, тиражом в 3,5 миллиона экземпляров. До этого в Кыргызстане такого не было. Именно печатание этих учебников стало большим испытанием для политики Кыргызстана в книгоиздании, выявив все его возможности и недостатки.

К сожалению, после развала СССР Кыргызстан не сразу взялся политикой по разработке и выпуску учебников. После обретения независимости в 1991 году в течение десяти лет учебники не обновлялись, а нехватка учебников достигла своего апогея. Именно в тот момент на помощь пришли международные донорские организации, такие как Азиатский Банк развития и Всемирный Банк. На издание учебников государство ежегодно выделяет 100-120 миллионов сомов. Но этой суммы недостаточно для того, чтобы устранить существующий дефицит учебников.

По словам президента Академии образования Алмаза Токтомамбетова, на издание учебников ежегодно необходимо тратить, по меньшей мере, 600 миллионов сомов. «Из государственного бюджета ежегодно выделяется около 100 миллионов сомов. Министерство образования провело расчеты для того, чтобы определить необходимую сумму для покрытия дополнительных затрат. И тогда выяснилось: чтобы удовлетворить все потребности, надо выделять по 600 миллионов сомов ежегодно», – заметил Алмаз Токтомамбетов.

Кыргызское правительство, начиная с 2004 года, с целью развития и реформирования отрасли образования принимало денежные средства от международных донорских организаций, таких как Всемирный Банк, Азиатский Банк развития, в том числе принимали средства в виде грантов и кредитов на издание учебников. Всемирный Банк дважды выделял средства (в первый раз полностью в виде гранта, а во второй раз 55% из выделенной суммы было выдано в виде кредита на 38 лет).

Как сообщил для Булан институту представитель Всемирного Банка в Кыргызстане Болормаа Амгаабазар, общая сумма денег, выделенных на издание учебников в рамках

---

<sup>6</sup>Интервью Мурата Иманкулова Булан институту. 2 сентября 2019 года.



проектов «Сельское образование» (2004-2011) и «Реформы в секторе образования» (2003-2019) составляет 9 711 639 долларов<sup>7</sup>. Следовательно, Всемирный Банк, начиная с 2004 года, то есть, в течение пятнадцати лет выделил Кыргызстану на издание учебников около 10 миллионов долларов. Если перевести по курсу на национальную валюту, то эта сумма (с учетом изменения курса валюты с 2004 года) составит приблизительно 600-690 миллионов сомов.

Также Азиатский Банк развития (АБР) выделял денежные средства на издание учебников. На проект «Укрепление системы образования в Кыргызстане» АБР в общей сложности выделил 15,5 миллиона долларов, в том числе 1,4 миллиона долларов были потрачены на выпуск учебников<sup>8</sup>. По информации Маматкалила Разаева, сотрудника офиса АБР в Бишкеке, на эти средства были изданы 573 650 книг, а также 54 тысячи учебных пособий для учителей<sup>9</sup>.

Как показывают результаты исследований Булан института, существуют три основных проблемы в процессе разработок и издания учебников в Кыргызстане. Во-первых, проблема обеспечения качества содержания учебников остается на очень низком уровне, не предусмотрено обучение авторов, для них не созданы необходимые условия для дальнейшего совершенствования. Во-вторых, в процессе издания учебников допускаются коррупционные схемы, в результате чего неэффективно используются выделенные средства. В-третьих, еще не сформирована четкая система издания учебников по государственному заказу, а также нечеткое исполнение своих обязанностей ответственными сторонами, которые участвуют в процессе издания учебников.

Для обеспечения высокого качества учебников не хватает последовательного и четко налаженного сотрудничества между Министерством образования и науки и Академией образования. В последние годы стало заметно, что Министерство образования и науки не доверяет Академии образования и устранило ее из процесса разработки и выпуска учебников. В 2016 году министерство приняло Положение, определяющее ход выпуска учебников и существующие в этом процессе правила. (**Приложение № 1, Положение по разработке, выбору, утверждению и изданию.**) Но, несмотря на то, что Академия образования является единственной государственной организацией, имеющей возможность отвечать за содержание учебников, проводить по ним экспертизы, об этой организации ни слова не сказано в Положении. Не упоминается даже об ее участии в проведениях экспертиз и апробаций. Вместо этого министерство создало Координационный совет, наделив его правом выбора рукописи через проведение конкурсов, правом рассмотрения выводов экспертизы и утверждения окончательного варианта учебника. А во главе Координационного совета стоят сам министр и его двое заместителей. (**Приложение №2, список членов Координационного совета.**) В процессе издания учебников участвуют пять основных сторон: i) министерство образования и науки, ii) Академия образования, iii) Координационный совет при министерстве, iv) издательства и авторы, v) типографии. Каждая из сторон должна безусловно выполнять свои обязанности. Но так не происходит. Наши исследования показали, что за 28 лет независимости в Кыргызстане не была сформирована налаженная система по выпуску качественных учебников. Были выявлены такие факты, как определение Министерством образования и науки слишком малого времени на написание учебников, на проведение экспертизы и апробации, вследствие чего нарушаются требования процедур по выпуску книг, не в полном объеме выполняются

---

<sup>7</sup>Об этом написано в письменном ответе главы кыргызстанского офиса Всемирного Банка Болормаа Амгаабазара Булан институту от 2 сентября сего года.

<sup>8</sup>Официальная информация, полученная из Азиатского Банка развития.

<sup>9</sup>Интервью Маматкалила Разаева Булан институту. 26 августа 2019 года.

устранение ошибок и внесение поправок по замечаниям экспертной комиссии, апробация книг проводится на самом низком уровне. Но недостатки подобного характера не признают ни Министерство образования и науки, ни Академия образования, ни издательства, которые стараются переключать всю ответственность друг на друга.

За счет средств, выделенных Всемирным Банком, были изданы учебники для 5-6 классов, состоящие из 33-х наименований, общим тиражом 3 миллиона 330 тысяч экземпляров. Именно при проведении тендеров по выпуску этих учебников и в обеспечении качества учебников были допущены грубые нарушения. Генеральная прокуратура недавно возбудила три уголовных дела в этом направлении. Первое уголовное дело: из-за того, что учебники по предметам «География», «Природоведение» были выпущены некачественно и в негодном состоянии, бюджету был нанесен ущерб в размере 32 миллиона 749 сомов. По этому вопросу в соответствии с Уголовно-процессуальным кодексом было возбуждено уголовное дело по статьям «Злоупотребление служебным положением» и «Мошенничество»<sup>10</sup>. Второе уголовное дело: в тендере, проведенном по изданию учебника «Математика» для 1-2 классов, были нарушены нормы государственного закупа, не были созданы равные условия для всех участников<sup>11</sup>. В этом тендере была допущена коррупционная схема, грубо нарушены требования закона. Типография «Аркус» еще до проведения тендера начала печатать книги. Третье уголовное дело: было установлено, что в издании учебников было неэффективно использовано 13 миллионов сомов (печатание за завышенную цену, нецелевое использование средств предназначенных для гонорара авторам)<sup>12</sup>.

Коррупционные схемы особо проявляются при проведении тендеров и конкурсов по отбору рукописей. Издательства должны предложить три варианта учебника, составив совместно с авторами три варианта рукописей, иными словами, конкурс считается проведенным лишь с участием в нем не менее трех рукописи. Координационный совет при министерстве выберет одного из них. По словам вице-президента Академии образования Советбека Байгазиева, который поделился своим мнением на этот счет с Булан институтом, вопрос решается по знакомству и личным связям. «В так называемом конкурсе преобладающим фактором выступают личные связи. Обеспечивается победа нужного человека в конкурсе. Так бывало, что рукопись поступила в Академию в качестве победителя. Посмотрели и убедились в том, что она не соответствует школьной программе. Не отвечает требуемым стандартам, написано безграмотно. Были выявлены сотни ошибок в содержании учебников. После чего пригласили экспертов и заново начали все перерабатывать. Невооруженным глазом видно несоответствие некоторых учебников учебным программам, что они написаны на очень низком уровне. Учебники, которые были отобраны конкурсной комиссией как лучшие, заново были переписаны и выпущены. В этот момент и отказаться от них было невозможно, так как средства были уже выделены, и надо было выпустить эти учебники. Начало нового учебного года уже было на носу», – сказал Советбек Байгазиев<sup>13</sup>.

На конкурс, проведенный по изданию учебника по истории для 5-6 классов на выделенные Всемирным Банком средства, были допущены рукописи под авторством Тынчтыкбека Чоротегина и Токторбека Омурбекова. Но сами авторы об этом даже не знали. Вписали имена тех авторов, которые вовсе не приняли участие в конкурсе, так искусственным образом увеличили количество участников. Об этом грубом нарушении норм и прав человека Тынчтыкбек Чоротегин узнал лишь позже. «Это мошенничество.

<sup>10</sup><https://sputnik.kg/economy/20190211/1043285897/bilim-beruu-ministriligi-bashky-prokuratura-kylmysh-ishi.html>

<sup>11</sup><https://www.azattyk.org/a/30144028.html>

<sup>12</sup><https://sputnik.kg/economy/20190404/1043854604/kitep-bilim-ber-ministrlik-kylmysh-ishi-chuu-korrupciya.html>

<sup>13</sup>Интервью Советбека Байгазиева Булан институту. 24 августа 2019 года.

Оказывается, меня и Токторбека Омурбекова причислили к участникам конкурса, откуда-то достали наши старые рукописи. А фамилию Токторбека Омурбекова вовсе исказили, написав “Омуралиев”. Может быть, найдутся те, кто даст объективную оценку подобным действиям? Следует провести экспертизу рукописи, предоставленной на конкурс. Этому преступному действию должна быть дана оценка»<sup>14</sup>, – считает Тынчтыкбек Чоротегин.

Заведующий лабораторией Академии образования Муратбек Иманкулов говорит, что это нарушение он заметил еще в ходе чтения протокола комиссии. «Чоротегин является автором учебника по истории для 6-го класса. Но он не принял участие в конкурсе. Омурбеков тоже не принял участие. Они оба формально были включены в список участников. На конкурсе победила рукопись Оскена Осмонова, а других авторов забраковали. Позже в той книге обнаружили ошибки, и возник скандал. Но мы лишь позже по протоколу увидели те рукописи. В заявлениях написаны фамилии Чоротегина и Омуралиева. Омурбекова неправильно написали как Омуралиева. Я им сделал замечание, говоря, что хотя бы в фамилиях авторов они могли бы не допустить ошибку. Сказал, что нет такого историка», – сказал Муратбек Иманкулов<sup>15</sup>. Таким образом, предварительный сговор в ходе разработки учебников способствует существенному ухудшению качества учебников.

На средства, выделенные Всемирным Банком, были выпущены учебники, состоящие из 33-х наименований, общим тиражом 3 миллиона 330 тысяч экземпляров. Более 80% из них были напечатаны в зарубежных странах, а говоря конкретнее, в типографиях Индии “Pitambra Books”, во Вьетнаме “Hanoi Printing” и в Италии “Grafica Veneta S.p.a.”. Всего три учебника (География, История и Природоведение) были напечатаны в Кыргызстане. Но два из них были признаны негодными. Выяснилось, что в учебниках по географии и природоведению были допущены грубые ошибки.

Вместе с началом нового учебного года обнаружили и ошибки в книгах, которые были напечатаны в зарубежных странах, из-за чего усилилось недовольство в обществе. Министерство образования и науки КР отправило учителям специальную видеоинструкцию, в которой поручило приклеить в конце книги дополнительный лист с указанием ошибок в каждом экземпляре учебников. «То, что учебники были напечатаны в зарубежных странах – заведомо ошибочно. Надо было печатать в Кыргызстане. Как типография в Индии может читать и исправлять ошибки на кыргызском и русском языках? Если бы печатали кыргызстанские типографии, то корректоры могли бы исправить те ошибки. Мы сравнили учебники, изданные в Кыргызстане и в Индии, книги, изданные в Кыргызстане по качеству оказались лучше», – отметил директор школы-лицея «Жетиген» в Оше Кыялбек Акматов<sup>16</sup>.

Зарубежные типографии, несмотря на то, что получили заказы от имени правительства другого государства, не смогли выполнить свою работу на профессиональном уровне. Из-за того, что типографии Италии и Индии не уложились в предусмотренные сроки, по этим учебникам дети не обучались в прошедшем учебном году. Заместитель министра образования и науки Надира Жусупбекова рассказала о долгой переписке с типографией “Pitambra Books”. «Обменялись множеством писем, о чем только не писали в них. Выяснилось, что они работают очень медленно. Мы им напоминали о том, что они нарушают договор, так как истекал уже срок договора. Они не реагировали на эти замечания. В конце концов, мы были вынуждены отправить технического эксперта в

<sup>14</sup>Интервью Тынчтыкбека Чоротегина Булан институту. 9 сентября 2019 года.

<sup>15</sup>Интервью Муратбека Иманкулова Булан институту. 5 сентября 2019 года.

<sup>16</sup>Интервью Кыялбека Акматова Булан институту. 10 сентября 2019 года.



Индию. В одно время ко мне пришло от них письмо с просьбой встретиться с ними. Я отказалась. Конечно, я могу сказать, что эта типография на территории Кыргызстана уже внесена в черный список», – сказала Надира Жусупбекова<sup>17</sup>.

Министерство сообщило о том, что против итальянской и индийской типографий, нарушивших предписания, указанные в договоре, введены штрафные санкции. Но в настоящее время обе типографии напрочь отказываются заплатить штраф. Согласно сообщению Анары Айнекеновой, руководителя отдела по координации проектов Министерства образования и науки, кыргызская сторона пока удерживает 10% финальной части оплачиваемой суммы. «Штрафные санкции предъявлены типографиям – индийской “Pitambra Books”, итальянской “Grafica Veneta S.p.a.”. Индийская компания отвергла наши претензии, аргументируя это тем, что срок выполнения работы отсчитывается, начиная с момента открытия аккредитива. Но это не соответствует условиям договора. А итальянская компания еще не дала своего согласия на наложенные штрафные санкции. Поэтому мы удержали 10% финальной части оплачиваемой суммы, пока воздерживаемся оплатить их обеим типографиям», – сказала Анара Айнекенова, руководитель отдела по координации проектов Министерства образования и науки КР<sup>18</sup>.

Эти новые учебники еще в прошлом учебном году должны были быть распространены по школам. Но они поступили лишь в этом году, с опозданием почти на год. По словам учителей, эти обстоятельства отрицательно повлияли на учебный процесс. «Поскольку в прошлом году в обучении 5-6 классов нам приказали перейти на новый стандарт, мы выполнили это указание. Затем поступила программа, но нужного учебника не получили. Долго прождали поступление учебника, затем нам было дано указание “посмотрите на электронный вариант”. Посмотрели на электронный вариант и убедились в том, что учебник и программа обучения совершенно не соответствуют друг другу. Учителя оказались в очень сложном положении. Опытные учителя кое-как разобрались в ситуации, а молодым учителям пришлось изрядно попотеть. А по математике мы не знали, как проводить занятия, и в конце концов высказались: “Мы целую четверть прождали поступление книги. Что, мы и дальше будем ждать книгу, вообще не проводя никаких занятий?”. Затем по старой программе пошли обратно и вернулись к прежним темам, кое-как завершили прошлый учебный год», – поведала Гульмира Мамбетиманова, директор средней школы Бер-Булак Аламединского района Чуйской области<sup>19</sup>.

В учебниках, напечатанных в Италии, Вьетнаме и Индии, кроме орфографических ошибок есть и дефекты технического характера. «Поступили новые книги. Проставили печать и приняли. Начали пролистывать каждую страницу, просматривая книги. В одной из книг с 17-й страницы сразу переход на 33-ю страницу. Некоторые страницы вообще отсутствуют. Поэтому некоторые темы в отдельных книгах находятся в середине книги, а в других – в самом конце книги. Как ребята будут обучаться по этим книгам, я не понимаю. Внутри книги царит полный беспорядок. Существует множество и других ошибок», – сказала Айтбубу Шабданова, библиотекарь средней школы Ой-Терскен села Ача-Кайынды Ат-Башинского района<sup>20</sup>.

А некоторые книги переплетены в перевернутом виде, вследствие чего их приходится начать читать, начиная с конца. В некоторых книгах размыты снимки или же слиплись страницы. По словам библиотекаря средней школы №93 города Бишкек Гулайым

---

<sup>17</sup>Интервью Надиры Жусупбековой Булан институту. 28 августа 2019 года.

<sup>18</sup>Интервью Анары Айнекеновой Булан институту. 2 августа 2019 года.

<sup>19</sup>Интервью Гульмиры Мамбетимановой Булан институту. 25 августа 2019 года.

<sup>20</sup>Интервью Айтбубу Шабдановой Булан институту. 30 августа 2019 года.

Абдраевой, такие книги были возвращены назад и по ним были составлены акты. «Когда принимали новые книги, при проверке обнаружили забракованные книги. К примеру, снимки стертые или видны лишь наполовину. Некоторые страницы слиплись друг с другом. Эти книги нам постепенно обменивает районное управление образования», – говорит Гулайым Абдраева<sup>21</sup>.

Министерство образования и науки КР считает, что за грубые ошибки и некачественное содержание учебников ответственны издательства и типографии. Но Министерство образования и науки КР обязано контролировать весь процесс издания учебников от начала до конца и координировать эту деятельность. К тому же, министерство и Координационный совет после утверждения окончательного варианта учебника должны поставить печать с грифом «Рекомендовано МОиН», затем должны отправить на издание. Профессор Умут Култаева обвинила министерство в том, что оно не хочет брать ответственность на себя и за это не понесло никакого наказания. «Стыдно за то, что в учебниках допускаются ошибки. В учебник по литературе включены эротические сцены, которые даже стыдно читать. В учебнике по Природоведению допущены грубые ошибки. Меня удивляет, что Министерство образования и науки не среагировало должным образом и до сих пор не понесло наказания. В конце концов, существует ведь и моральная, и юридическая ответственность! В то же время правительство на все это смотрит сквозь пальцы и как-то равнодушно взирает со стороны. Это просто возмутительно. По-моему, по этим фактам в первую очередь должно ответить Министерство образования и науки», – считает Умут Култаева<sup>22</sup>.

### **3. Источники финансирования издания учебников**

В Кыргызстан с целью реформирования системы образования поступают гранты и кредиты от международных доноров. К примеру, Европейский союз на реформы в этой отрасли в 2013-2015 годах выделил 17 миллионов долларов<sup>23</sup>. В 2019 году между кыргызским правительством и Европейским союзом на реформы в системе образования заключен договор о выделении гранта на сумму 35 миллионов евро. По словам бывшего заместителя министра образования и науки Кудайберди Кожобекова, из этой суммы 32 миллиона будут потрачены на поддержание бюджета<sup>24</sup>. Таким образом выясняется, что средства, выделенные Европейским союзом на совершенствование системы образования, кыргызское правительство на самом деле тратит не на образование. Ниже мы более обширно остановимся на донорскую помощь Всемирного Банка и Азиатского Банка развития, которые продолжают выделить средства на издание учебников. Напоминаем, что в этом разделе дается информация только о средствах, выделенных на издание учебников. А из государственного бюджета на выпуск учебников ежегодно выделяется около 100-120 миллионов сомов. Кроме того, начиная с 2004 года, и международные доноры начали выделять средства. На разработку и издание учебников в основном выделяют средства два донора – Азиатский Банк развития и Всемирный Банк.

**3.1. Государственный бюджет.** На издание учебников в Кыргызстане ежегодно из государственного бюджета выделяется 100-120 миллионов сомов. Несколько лет тому

---

<sup>21</sup>Интервью Айтбубу Шабдановой Булан институту, 30 августа 2019 года.

<sup>21</sup>Интервью Умут Култаевой Булан институту, 2 сентября 2019 года.

<sup>23</sup>[ps://eeas.europa.eu/delegations/kyrgyz-republic\\_sv/50040/Support%20to%20the%20Reform%20of%20the%20Education%20Sector%20in%20the%20Kyrgyz%20Republic](https://eeas.europa.eu/delegations/kyrgyz-republic_sv/50040/Support%20to%20the%20Reform%20of%20the%20Education%20Sector%20in%20the%20Kyrgyz%20Republic)

<sup>24</sup>Рассмотрения приказа правительства о поддержке договора в парламентском комитете 9 сентября с.г.  
<http://bilim.akipress.org/ru/news:1565580/?from=bilim&place=main-last>

назад из государственного бюджета выделялось лишь около 80 миллионов сомов. Но, согласно требованиям грантового соглашения с Азиатским Банком развития, кыргызское правительство эту сумму увеличило до определенного уровня. «Ежегодно из бюджета выделяется 120 миллионов сомов, но этих средств недостаточно. Сейчас мы разработали новые предметные стандарты, соответствующие современным требованиям, поэтому согласно им должны обновить учебники. Определенную часть уже обновили, но предстоит еще много работы. Поэтому 120 миллионов сомов не хватает. К примеру, в этом году 90 миллионов сомов ушло на обновление учебника по математике для 1-2 классов. То есть, речь идет лишь об одном наименовании», – сказала заместитель министра образования Надира Жусупбекова<sup>25</sup>.

**3.2. Азиатский Банк развития.** В 2005 году между кыргызским правительством и Азиатским Банком развития был заключен договор о выделении гранта для реформирования системы образования Кыргызской Республики на сумму 15,5 миллиона долларов. По информации сотрудника Бишкекского представительства Азиатского Банка развития Маматкалила Разаева для Булан института, 1,3 миллиона долларов из 15,5 миллиона были потрачены на издание учебников. На эти средства в 2011 году были выпущены учебники для 1-го класса общим тиражом в 573 тысячи 650 экземпляров.

Все еще продолжается проект Азиатского Банка развития по реформированию системы образования. Но, как было предусмотрено в соглашении, на издание учебников были потрачены лишь 1,3 миллиона долларов. Следует также отметить, что 3,8 миллиона долларов были израсходованы на приобретение досок, карт, глобусов и прочих необходимых для школы принадлежностей. По утверждению Маматкалила Разаева, в грантовом соглашении Азиатского Банка развития и кыргызского правительства были поставлены такие условия, как направление не менее 4,5% объема ВВП на систему образования, ежегодное увеличение зарплаты учителей на 15%, остановить практику получения арендной платы за учебников от детей из малоимущих семей<sup>26</sup>. Но Азиатский Банк развития не выдвигал конкретные требования по качеству учебников. А целевое использование гранта, проведение мониторинга и оценка его качественного выполнения было возложено на кыргызское правительство. На средства Азиатского Банка были выпущены лишь книги для начальных классов.

**3.3. Всемирный Банк.** Одним из главных доноров системы образования КР является Всемирный Банк. Согласно информации главы кыргызстанского офиса Всемирного Банка Болормаа Амгаабазара, Всемирный Банк выделил средства в рамках двух проектов.

**3.3.1. «Сельское образование» (Rural Education Project).** Этот проект начался в 2004 году. Завершился в 2011 году. Общая сумма этого гранта (этот грант выдан в 100% объеме) – 15 миллионов долларов. В том числе, 2 миллиона 272 тысячи 202 доллара были израсходованы на издание учебников.

*Общая сумма средств, потраченных в рамках проекта «Сельское образование» (Rural Education Project) на разработку и печать учебников, составила 2 272 202 долларов США<sup>27</sup>.*

---

<sup>25</sup>Интервью Надиры Жусупбековой Булан институту. 20 августа 2019.

<sup>26</sup>Интервью Маматкалила Разаева Булан институту. 26 августа 2019.

<sup>27</sup>Таблица составлена на основе цифр, которые были даны отделом координации проектов Министерства образования и науки.

	Сумма	На что направлено	Примечание
1.	587 558	Учебники 16 наименований были изданы в 256 000 экземпляров	В том числе учебники 12 наименований на узбекском языке были выпущены в 96 тысяч экз. Книги на кыргызском языке 4 наименований - 160 тысяч экз.
2.	220 000	Были закуплены книги в Российской Федерации и Таджикистане.	В 2006-2007 годах учебники 4 наименований изданы тиражом в 40 тысяч экз. (математика 5 класса, учебник истории 5-6 классов, был закуплен учебник истории на русском языке. В Таджикистане были закуплены книги 39 наименований, в общем 7 597 экз.
3.	1 179 644	Всего было разработано и издано 7 учебно-методических комплексов	7 наименований (Отечественное 1 класс, Кыргызский язык 1 класс, Физика 7 класс, Химия 8 класс, Русская литература 7 класс и Кыргызский язык 5 класс) учебников были разработаны и напечатаны общим тиражом 722 802 экз.
4.	285 000	Согласно учебной программе разработаны 2 учебно-методических комплекса.	Учебники по отечественному и математике. Для каких классов – из министерства не смогли получить ясную информацию.
<b>Всего</b>	<b>2 272 202</b>		

Из этих средств на 220 миллионов долларов министерство в 2006-2007 учебных годах выкупило из России и Таджикистана учебники на таджикском и русском языках<sup>28</sup>. В рамках этого проекта были изданы учебники по 39 наименованиям, из них 7597 книг на таджикском языке, 40 тысяч книг на русском языке, 96 тысяч экз. на узбекском языке, 160 тысяч экз. книг на кыргызском языке. По сообщению Министерства образования и науки,

<sup>28</sup>Информация, полученная из отдела по координации проектов Министерства образования и науки. 9 сентября 2019.

на издание книг 16 наименований в общем количестве 256 тысяч экз. было израсходовано 587 тысяч 558 долларов<sup>29</sup>.

В отчете группы независимых оценочных экспертов (Independent Evaluation Group), прибывших из Всемирного Банка в Кыргызстан в 2017 году, некоторые компоненты этого проекта были оценены как удовлетворительные, а другие – как неудовлетворительные. Министерство образования и науки подверглось критике за то, что оно не смогло полноценно осуществить поставленные перед собой цели и задачи в этой системе.

**3.3.2. Проект «Поддержка реформ в секторе образования»** был начат в 2013 году, а завершился 28 июня этого года. Общий бюджет проекта – 16,5 миллиона долларов. В рамках этого проекта на разработку и издание учебников было потрачено 7 миллионов 439 тысяч 437 долларов.

***Общая сумма, потраченная в рамках проекта «Поддержка реформ в секторе образования» на разработку и издание учебников – 7 439 437 долларов<sup>30</sup>.***

	Сумма	На что использовано?	Примечание
	1 497 470	На разработку и издание учебников по 102 наименованиям, на подготовку 102 методических пособий	Для 5 класса учебники по 17 предметам, для 6 класса учебники по 18 предметам, а также для 3-4 классов учебники по английскому языку
2.	4 321 212	Для 5-6 классов на печатание учебников общим тиражом свыше 3 миллионов экз.	Учебников 5 класса тиражом в 1 336 290 экз. А также 56 750 экз. методических пособий к ним. Учебников 6 класса тиражом в 1 578 620 экз., а также 68 890 экз. методических пособий.
3.	1 620 755	На издание учебника английского языка для 3-4 классов	Учебник английского языка для 3 класса, тираж 244 050 экз., 6020 методических пособий. А для 4 класса - 793 843 экз., 49 310 методических пособий.
<b>Всего</b>	<b>7 439 437 долларов</b>		

<sup>29</sup>Информация, полученная из отдела по координации проектов Министерства образования и науки. 9 сентября 2019.

<sup>30</sup>Таблица составлена на основе данных, которые были предоставлены отделом координации проектов Министерства образования и науки.

На эти средства, по информации Болормаа Амгаабазара, были изданы учебники 129 наименований, все учебники для 5-6 классов, а также учебник по английскому языку на четырех языках (на кыргызском, русском, таджикском и узбекском). Из этих средств 45% было выдано в виде гранта, а остальные 55% в виде кредита на 38 лет с процентной ставкой 0,75. После завершения проекта в первые шесть лет предоставляется право не платить по долгам. Следовательно, Кыргызстан должен начать возвращать этот кредит, начиная с 2026 года.

### **3.4. Проблема эффективного использования средств**

Эффективное использование средств, поступающих от международных доноров в Кыргызстан, порождает много вопросов. Некоторые специалисты, давшие интервью Булан институту, рассказали о том, что в этой отрасли существует коррупционная схема, из-за чего полученные ранее многомиллионные средства не были целесообразно использованы. Об этом мы расскажем в пятом разделе.

Генеральная прокуратура только за последние три месяца одно за другим возбудило три уголовных дела по вопросам ненадлежащего использования средств в издании учебников. В 2014 году Счетная палата проверяла вопросы использования бюджетных средств и других донорских средств, полученных начиная с 2010 года по 2014 год. Как показали итоги аудита, Министерство образования и науки с 2010 года по 2013 год, отправляло учебники с грифом министерства на печать, не проведя предварительной экспертизы и апробации в Академии образования. В результате проверки было выявлено, что 803,9 тысячи долларов из средств Всемирного Банка были использованы в нецелевом назначении. Кроме того, были установлены факты издания министерством книг, которые не отвечают стандартам образования.

## **4. Законодательная база, нормы издания учебников и участвующие стороны**

В Кыргызстане разработка, издание и контроль над выпуском учебников входит в обязанности Министерства образования и науки КР. Министерство при проведении тендеров и конкурсов по учебникам руководствуется Законом «Об образовании», а также нормами закона «О государственных закупках». А Положение, определяющее все ступени и процедуры в издании книг, принимает само Министерство образования и науки, а также может в любое время внести в него изменения приказом министра (**Приложение №2**).

### **4.1. Законодательная база, гарантирующая обеспечение учебниками**

Согласно 45 статьи Конституции Кыргызской Республики, каждый гражданин имеет право получить образование, и это право должно обеспечиваться государством. Согласно статье 35 Закона «Об образовании», кыргызское правительство обязано обеспечить государственные и муниципальные учебные заведения среднего образования учебниками и учебно-методическими пособиями. Следовательно, по закону в школах учебники и другие учебно-методические пособия должны быть бесплатными<sup>31</sup>.

Согласно 6 пункту Положения о Министерстве образования и науки КР, одной из функций министерства является координация и контроль над деятельностью по изданию учебников и учебно-методических пособий, а также направление деятельности различных

---

<sup>31</sup>В 6 пункте 35-й статьи Закона «Об образовании» написано о компетенции государства по обеспечению образованием, от 30.04.2003 года, № 92.



учебно-методических объединений и советов, работающих в сфере издания учебников<sup>32</sup>. Следовательно, организация деятельности по изданию учебников и их направление – прямая обязанность данного министерства.

#### **4.2. Нормы, предопределяющие процедуру издания учебников**

Положение, определяющее ход разработки, проведение экспертизы и апробации, а также печатание учебников, принимается Министерством образования и науки КР. В это положение министр своим приказом может внести изменения. Действующее Положение было принято 16 февраля 2016 года, в бытность министром Эльвиры Сариевой. Хотя это положение впервые взяло на себя задачу систематизации хода разработки, проведения экспертизы и апробации, а также печатание учебников, наш анализ показал, что в нем имеются значительные недостатки.

После обретения независимости министерство в этом направлении вообще не занималось выработкой каких-то общепринятых правил и процедур. Этому причиной послужило то, что Кыргызстан после развала СССР как суверенное государство сразу не смогло наладить издание своих собственных учебников, и только в 2002 году были первые шаги разработки и выпуска учебников. До этого учебники в основном переиздавались. В 2007 году министерство впервые приняло положение об издании книг, после чего ввелись первоначальные нормы по разработке и печатанию учебников.

В Положении есть несколько недостатков. Во-первых, издательству, выигравшему в конкурсе, на написание учебника отводится всего лишь 3 месяца. Это крайне мало. А самое парадоксальное заключается в том, что в 3.2 пункте Положения написано о том, что готовая рукопись в течение месяца должна пройти через научную экспертизу. А кто именно проводит экспертизу – четко не прописано. На практике экспертиза и апробация проводится Академией образования. Срок проведения апробации тоже четко не указан. Апробация должна проводиться в течение девяти месяцев и пройти испытание в школах за время четырех четвертей. В Положении написано, что на доработку учебника с учетом предложений, поступивших в ходе апробации и экспертизы дается два месяца. Этот срок тоже является очень сжатым.

Еще одно упущение вышеназванного Положения выражено в лишении авторских прав авторов учебников. Это право министерство отняло от авторов в 2016 году. Согласно пунктам 2.8 и 2.9 данного Положения министерство об издании учебника заключает соглашение с издательством. Авторское право на все учебники, издающиеся за государственный счет, переходит Министерству образования и науки. Это решение скомпрометировало авторитет учебников. Пропал механизм защиты авторского права, вследствие чего увеличилось количество переизданных пиратским способом учебников, которые продаются на рынках. Это породило недовольство авторов. Заместитель министра образования и науки Надира Жусупбекова признала ошибочность данного решения. «В 2016 году министерство отняло авторское право. Это явилось ошибочным решением. Это привело к утрате мотивации и у авторов, и у издательств. Это решение привело к нынешнему плохому положению», – признала Надира Жусупбекова.

Авторы считают большой ошибкой то, что министерство размещает учебники на сайтах до их официального выпуска. По мнению Дамира Акматова, автора учебника «Корком онор», министерство этим своим решением вытеснило учебники на рынки.

---

<sup>32</sup>См. пункты по функциям министерства в принятом в 2012 году Положении:  
<http://cbd.minjust.gov.kg/act/view/ru-ru/93804>

«Министерство действует не в рамках закона. Из-за его запутанных действий создалась нынешняя ситуация. Не посоветовавшись с авторами, до их официального выпуска, учебники разместили на сайтах. А типографии крадут их оттуда и начали печатать пиратским способом. Я свою книгу на рынке купил за 200 сомов. Я даже сам не успел увидеть ее, хотя являюсь автором. Вот так учебники, не доходя даже до своих авторов, незаконным путем распространяются на рынках. Это постыдное явление для государства, так как без авторского разрешения его книги распространяются подпольным способом»<sup>33</sup>.

В 2016 году министр Эльвира Сариева в целях упорядочения дел по разработке учебников и усилению общественной экспертизы учебников создала Координационный совет при министерстве. Но этот совет не смог четко выполнить возложенные на него обязанности по разработке учебников и созданию налаженной системы. Во время интервью Булан институту стало известно о том, что большинство членов Координационного совета не в курсе о четких правилах процедуры издания учебников и даже не принимали участия в отборе и проверке тех или иных учебников, которые были изданы за последние годы.

Бывший министр Гульмира Кудайбердиева в июне этого года подготовила новый проект Положения о процедуре издания учебников. По словам Надиры Жусупбековой, по новому Положению за процесс издания учебников от начала до конца будут ответственны издательские дома. «Мы лишили авторского права, кроме того, ответственность тоже осталась размытой. Министерство стало жертвой своего собственного решения. Одна сторона занималась разработкой учебника, другая печатала, а затем перекалывают ответственность друг на друга. Отныне собираемся сделать так, чтобы издательские дома сами отвечали за все от начала до конца», – сказала Надира Жусупбекова<sup>34</sup>. Но Гульмира Кудайбердиева не успела принять новый проект Положения, так как была снята со своей должности.

### **4.3. Стороны, принимающие участие в издании учебников**

В основном есть пять сторон, которые вовлечены в процесс разработки и издания учебников: i) министерство, ii) Координационный совет при министерстве, iii) Академия образования, iv) издательские дома и авторы, и iv) типографии. Функции каждого из них четко прописаны в Положении.

#### **4.3.1. Министерство образования науки организует и руководит**

Министерство образования и науки КР считает, что виноваты издательские дома за недостатки в новых учебниках. Тогдашний министр Гульмира Кудайбердиева тоже несколько раз заявляла об этом. А по словам заместителя министра образования и науки Надиры Жусупбековой, задачей министерства является определить, какие учебники нужны и требования к ним, и разместить объявление конкурса об этом. «Министерство объявляет конкурс, размещает рекламу, а также извещает о требованиях, предъявляемых к учебнику. Так принято во всем мире. В нашем министерстве всего несколько человек работают по учебникам. Они же чисто физически не смогут успевать за всем: написать учебники, исправлять ошибки в них. В нашу функцию входит объявление списка учебников, а также требований, предъявляемых к ним», – сказала Надира Жусупбекова.

---

<sup>33</sup>Интервью Дамира Акматова Булан институту, 15 августа 2019.

<sup>34</sup>Интервью Надиры Жусупбековой Булан институту, 26 августа 2019.

Функции министерства по изданию учебников четко прописаны в Положении. Роль министерства очень важна, потому что министерство вовсе не ограничивается определением потребностей в учебниках, а также объявлением открытого конкурса по ним. Как написано в Положении, в задачу министерства входит следующее:

- Организует и проводит процедуру отбора рукописей по учебникам.
- Руководит ходом разработки учебников и проведением апробации.
- Утверждает учебники и учебно-методические пособия с грифом «Рекомендовано Министерством Образования и Науки».
- Проводит процедуру государственной закупки учебников для средних школ.
- Заключает соглашения с типографиями по изданию учебников.

Следовательно, если министерство четко выполнит каждую из этих задач, которые указаны в Положении, то будет принимать участие в каждом этапе процесса подготовки учебников и руководить ими, контролируя целиком. Значит, министерство несет полную ответственность за качественное издание школьных учебников.

В Министерстве образования и науки КР есть отдел дошкольного и школьного образования, имеющий отношение к изданию учебников. Кроме того, есть маленький сектор, руководимый Чинарой Курбановой, который занимается изданием учебников. Именно этот сектор определяет потребности в учебниках, а также контролирует процесс издания новых учебников. В этом секторе работают всего два человека. Когда поступают средства от доноров, то министерство открывает отдел координации по этим проектам и временно набирает себе сотрудников. Координационный совет по стандарту и качеству при министерстве также отвечает за разработку и издание учебников. Координационным советом руководит сам министр.

По словам специалистов, министерство должно открыть специальный отдел по изданию учебников и усилить его. «В министерстве нет специального отдела по изданию учебников. Работают всего двое сотрудников. Но что они успевают? Поэтому в министерстве должны открыть большой отдел, состоящий из 4-5 человек. Они должны разделиться по направлениям каждого учебника и тесно сотрудничать с издательскими домами», – считает директор школы-лицея «Жетиген» города Ош Кыялбек Акматов<sup>35</sup>.

#### **4.3.2. Координационный совет проводит отбор рукописи и утверждает**

Координационный совет по стандарту и качеству при министерстве был создан в 2016 году. В его функции входит участие в ходе разработки и издания учебников. Преследовалась цель устранения монополии Академии образования в процессе отбора, чтобы иметь возможность провести дополнительную экспертизу. Поэтому главная цель Координационного совета – внести свою лепту в издание учебников и улучшить их качество. В настоящее время в Координационном совете 28 членов. Министр является председателем совета и руководит им.

Издание учебников начинается именно в Координационном совете и заканчивается тоже при нем. Как написано в Положении, определяющем процедуру издания учебников, в самом начале три варианта рукописи, предложенные для участия в конкурсе, поступают в Координационный совет. И членами совета осуществляется отбор одного варианта из трех. Отобранная рукопись должна пройти экспертизу, апробацию и техническую комиссию. Лишь после внесения всех необходимых поправок она вновь возвращается на рассмотрение

---

<sup>35</sup>Интервью Кыялбека Акматова Булан институту, 6 сентября 2019.

Координационного совета для финальной экспертизы. Координационный совет утверждает последний вариант рукописи и отправляет ее для получения министерского грифа.

Во главе Координационного совета стоит сам министр, а затем его заместители, а остальные являются специалистами отрасли образования, учеными и учителями. Тогдашний министр Эльвира Сариева создала Координационный совет с целью устранения монополии Академии образования в издании учебников, дабы дополнительно создать систему издержек и противовесов, с тем, чтобы осуществлялся и общественный контроль. «К примеру, если рассмотреть книги, которые были выпущены с ошибками, то конкурс проводился Координационным советом. Во время проведения конкурса Академия образования осталась не у дел, даже нам грозили что академию могут вообще расформировать. Поэтому в Положении про нас не сказано ни единого слова. В конце концов, когда Координационный совет не справился, на каком-то этапе книги, выпускаемые за счет Всемирного Банка, отдали на экспертизу в Академию образования. Координационный совет проводит конкурс, отбирает рукопись, направляет на получение грифа», – говорит Муратбек Иманкулов<sup>36</sup>.

В Координационном совете есть 28 членов. Они напрямую сотрудничают с другими участниками процесса издания учебников, дают им свои советы, рекомендуют исправлять недочеты и ошибки, принимают участие в ходе экспертизы и апробации. По мнению Муратбека Касымалиева, в издании учебников роль этого совета неопределима. «Приглашаем автора каждого учебника и совместно по косточкам разбираем анализ экспертов, выявляем ошибки, проводим большую дискуссию. Мы каждый месяц собираемся три раза. А если есть необходимость, то встречаемся и почаще. До отправления в типографию много раз проверяем. До единой ошибки. Лишь после окончательного одобрения Координационный совет дает свое заключение о том, что рукопись годна к изданию. Только после этого ставится гриф министерства, и рукопись уходит в типографию. Поскольку все равно последнее слово остается за самим министром, я считаю правильным, что он сам и возглавляет Координационный совет», – говорит член Координационного совета, директор школы-гимназии №5 города Бишкек Муратбек Касымалиев<sup>37</sup>.

По мнению президента Академии образования Алмаза Токтомамбетова, Координационный совет является общественным советом. «Члены этого совета рассматривают ранее поступившие рукописи и выбирают одну из них. Затем совместно с министерством они утверждают самый последний вариант, исправленный вариант рукописи. В состав Совета входят передовые учителя, ученые, педагоги. Меня в прежнем его составе не было, но в июне этого года я вошел в обновленный состав», – рассказал Алмаз Токтомамбетов. Координационный совет был создан министерством образования и науки для устранения монополии Академии образования. Тогдашний заместитель министра образования и науки Токтобубу Ашымбаева объяснила это тем, что в адрес Академии образования звучало очень много критики. «В то время многие критиковали ее. Говорили, что книги они сами пишут, сами проводят научную экспертизу, а затем сами же себе дают разрешение на издание этих учебников. То, что все три ступени были заняты одной Академией, послужило причиной создания Координационного совета. Мы хотели, чтобы Академия образования отвечала за содержание и учебную программу. Поэтому был создан Координационный совет, им было поручено право выбора рукописи, прервав тем

---

<sup>36</sup>Интервью Муратбека Иманкулова Булан институту, 2 сентября 2019.

<sup>37</sup>Интервью Муратбека Касымалиева Булан институту, 22 августа 2019.

самым полную монополию Академии», – сообщила Токтобубу Ашымбаева<sup>38</sup>.

#### 4.3.3. Издательские дома совместно с авторами разрабатывают учебники

Как отмечено в пункте 2.3 Положения, в конкурсе, объявленном Министерством образования и науки для принятия рукописей, могут принять участие все частные и юридические лица, занимающиеся издательской деятельностью. На предварительный тендер издательские дома не предоставляют рукописи. Издательские дома должны подтвердить свою профессиональную годность, дать полную информацию о том, каков их опыт в данной отрасли, кто их редакторы, какие учебники они уже выпустили, с какими авторами сотрудничают и т.д. Одно издательство должно выиграть в тендере. А затем этот издательский дом должен сдать рукописи по предлагаемым в конкурсе предметам – по каждому предмету по три рукописи. Издательский дом напрямую должен сотрудничать с авторами, написавшими учебники, и добиться их согласия. После этого совместно с авторами в течение трехмесячного срока должны подготовить рукопись. После этого проводится конкурс. Экспертная комиссия рассматривает и сравнивает все три варианта рукописи и выберет одну из них. Эта рукопись направляется в Академию образования, затем, лишь после проведения экспертизы, должна пройти апробацию.

В Кыргызстане есть свои проблемы и у авторов учебников. Довольно часто встречаются случаи, когда труд авторов не получает заслуженного вознаграждения, и они долго выклянчивают выплату гонорара<sup>39</sup>. По словам профессора и доктора наук Советбека Байгазиева, нынче у многих пропало желание писать учебники. «Не оплачивается гонорар за учебники. А программа часто меняется. Поэтому пропадает охота писать учебники. Даже то, что издано – остается в стороне или, что еще хуже, может быть найдено вообще негодным. Здесь нет единой политики. Министерство должно принять кардинальные решения по вопросам организации. Следует решить вопрос на государственном уровне, создать единую систему по выпуску учебников и наладить весь процесс», – считает Советбек Байгазиев<sup>40</sup>.

Авторы, написавшие учебники для 5-6 классов на средства Всемирного Банка, не дождавшись получения гонорара, были вынуждены обратиться напрямую к президенту Сооронбаю Жээнбекову<sup>41</sup>. По идее, после того, как учебники были уже изданы, авторы должны были получить положенный гонорар. В статье «Авторские права» Постановления № 690 Правительства Кыргызской Республики от 27 октября 2003 года указаны размеры авторского гонорара (вознаграждения), предусмотренные для научных, литературных трудов и в области искусства. В 31-й статье Закона Кыргызской Республики («Об авторских и смежных правах») отмечается, что размер гонорара зависит от художественно-эстетической ценности труда, от сложности труда в соответствии со специально заключенным договором, но указано, что он не должен быть ниже 10% от общего тиража.

Президент академии образования Алмазбек Токтомамбетов заметил, что никто не заботится об авторах. «Это очень острая проблема. Мы должны растить авторов, вдохновлять их на создание новых учебников. К примеру, можно быть хорошим специалистом по химии, физике. Но в учебниках есть свои особенности и сложности.

<sup>38</sup>Интервью Токтобубу Ашымбаевой Булан Институту, 4 сентября 2019.

<sup>39</sup>Обращение авторов учебников опубликовано на сайте Булан института <https://bulan.kg/okuu-kitepterinin-avtorloru/>

<sup>40</sup>Интервью Советбека Байгазиева Булан институту, 15 августа 2019.

<sup>41</sup><https://bulan.kg/okuu-kitepterinin-avtorloru/>

Следует их знать. Поэтому иногда думают, что можно собрать специалистов и сообща написать учебники. Это является ошибочным мнением. Если даже он является высококлассным специалистом, ему следует постоянно совершенствоваться. Вот, во время разработки учебников для 5-6 классов и 7-9 классов авторы прошли специальное обучение. Но мы считаем, что этого недостаточно. Авторы следует обучать непрерывно», – считает Алмаз Токтомамбетов<sup>42</sup>.

Авторы учебников недовольны также тем, что министерство отняло у них авторское право. В Положении о процедуре издания учебников, принятом в 2016 году, содержится такая норма. Об этом рассказано в других разделах доклада и в обращении авторов.

#### **4.3.4. Академия образования несет ответственность за содержание учебников**

Академия образования играет очень большую роль в издании учебников. Потому что она отвечает за содержание и качество учебников. Не за орфографические ошибки, а за ошибки содержательного характера, и с тем, чтобы оно соответствовало государственным стандартам и учебным программам. В структуре Академии образования работают семь лабораторий (лаборатория дошкольного возраста и начальных классов, лаборатория государственного языка и многоязычия, лаборатория предмета естественной математики, а также лаборатории искусства, физической культуры и т.д.). Рукописи учебников в соответствии с предметом проходят научную экспертизу в лаборатории. Во-первых, проверяется, соответствует ли данный учебник стандартам образования и учебной программе того или иного класса. После этого проводится научно-педагогическая экспертиза, состоящая из восемнадцати критериев, а также проходит через апробацию. Затем ученый совет Академии образования дает заключение по каждому учебнику. Делает выводы о том, рекомендуется или не рекомендуется данный учебник. Если учебник соответствует критериям, то с указанием всех недочетов и замечаний прилагаются рекомендации для улучшения.

«Координационный совет при министерстве после того, как выберет одну из рукописей, направляет нам на экспертизу. После научно-педагогической экспертизы проводим апробацию. Учебники для 5-6 классов, выбранные министерством, прошли апробацию в 54 школах. Мы собираем все рекомендации, поступившие после апробации, и проводим анализ, а поступившие рекомендации разрабатываются издательскими домами», – рассказал Алмаз Токтомамбетов.

Апробация – это раздача учебников по школам, обучение детей, испытание на практике, и сбор мнений учителей. «В апробации учебников имеются 18 критериев. Соответствие государственным стандартам, написание учебника согласно учебной программе, совпадение учебника с возрастными особенностями школьника, сохранение в учебнике преемственности, приспособленной для детей, вообще, есть ли межпредметная связь. К примеру, есть ли связь между учебниками «Физика», «Химия», «Математика»? Если есть связь, то как это выглядит? В некоторых учебниках по физике даются вычисления. А если это еще не прошли по математике? Или же в математике дается расчет, связанный с физикой. А по физике ребята еще не прошли данную тему. Научность терминов в учебнике, а также насколько правильно даются сведения по этому предмету – все проверяется нами», – отметил заведующий отделом экспертизы учебников и учебных пособий Академии Образования Сейит Жаанбаев<sup>43</sup>.

---

<sup>42</sup>Интервью Алмаза Токтомамбетова Булан институту, 2 сентября 2019.

<sup>43</sup>Интервью Сейита Жаанбаева Булан институту, 2 сентября 2019.



В Академии образования в настоящее время работают 102 сотрудников. По словам Алмаза Токтомамбетова, из них 46 сотрудников работают в научно-педагогическом направлении, а остальные являются техническими сотрудниками. «В настоящее время в Академии проводятся реформа и сокращения. Совсем недавно были сокращены 22 штатных единицы. Вместо них открываем новую лабораторию по политике образования, по аналитике и науке, а также по теории и технологии учебников», – сказал Алмаз Токтомамбетов. Для того, чтобы улучшить содержание учебников, уменьшить в них количество ошибок, Алмаз Токтомамбетов предлагает открыть в Академии образования редакционный совет, а также создать Ассоциацию авторов учебников Кыргызстана. «Авторов следует обучать, создавать им условия. Пусть он является очень хорошим ученым, но даже его надо обучать написанию учебников. Понятие о компетентности тоже само собой не прививается. Поэтому следует создать Ассоциацию авторов, почаще собирать их вместе и проводить различные обсуждения и тренинги», – сказал Алмаз Токтомамбетов.

#### 4.3.5. Типографии печатают учебники и тиражируют их

Типография, которая выиграла тендер, выпускает учебник в свет. Здесь речь идет о печатании книги, о тиражировании. Иногда некоторые журналисты и депутаты путают издательские дома с типографиями. Между тем, у издательства и типографий совершенно различные функции.

После того, как выигрывает в тендере, типография заключает соглашение с министерством. В этом соглашении обговариваются условия и сроки распечатки тиража книги до последнего экземпляра. Макет выпускаемой книги готовится в издательском доме, после того, как на нем ставится гриф министерства, она вручается в руки типографии. Именно вот здесь возникает спорный вопрос между типографией и издательским домом по поводу исправления ошибок. К примеру, макет учебников для 5-6 классов был подготовлен в издательском доме «Билим-компьютер», а затем весь тираж был распечатан в типографии «Принт-экспресс». Обе стороны напрочь отвергают предъявленные им обвинения по поводу ошибок. По мнению руководителя издательского дома «Билим-компьютер» Тимура Ороскулова, типография должна была дать на вычитку своему редактору и корректору, чтобы исправить ошибки. «Таковы правила в полиграфии. Типография после получения макета, перед тем, как распечатать весь тираж, должна была провести последнюю читку и устранить все имеющиеся ошибки. После чего должны были прийти к нам и получить нашу подпись на согласие отправить в печать. Вы пишем «В свет» и подписываем. Но так не произошло. А министерство должно было проконтролировать весь этот процесс», – ответил Тимур Ороскулов<sup>44</sup>.

Но следует заметить, что и издательский дом тоже должен был перед тем, как сдать макет книги, осуществить вычитку с участием своих собственных редакторов и корректоров. Устранение ошибок должно проводиться и в издательском доме, и в типографии. А типография «Принт-экспресс», где печатались учебники «География» и «История», в которых обнаружились ошибки, не считает себя ответственной за них. По словам руководителя типографии Бакыта Султанова, здесь имела место безалаберность обеих ответственных сторон. «Мы приняли участие в тендере среди свыше двадцати компаний. И выиграла. Потому что имеем соответствующий опыт, технику и свою команду. По ошибкам мы вообще не виноваты. К нам из издательского дома поступает готовый макет. В том же виде мы печатаем, не имеем права исправлять его. Последним

---

<sup>44</sup>Интервью Тимура Ороскулова Булан институту. 26 августа 2019.

решением министерства к нам приходит документ с его грифом, мы на его основе и печатаем. Здесь вины типографии нет. Мы же напечатали после многочисленного просмотра – экспертизы, комиссий, после получения разрешительной бумаги министерства», – ответил Бакыт Султанов<sup>45</sup>.

По мнению заведующего отделом экспертизы Академии образования Сейита Жаанбаева, вначале следовало проверить досконально, вплоть до того, есть ли у издательств и типографий, принимающих участие в тендере, свои редакторы и корректоры, кто они такие – являются ли профессионалами своего дела или нет? «За ошибки ответственны издательские дома. В дальнейшем следует ужесточить эту ответственность. Во время тендера надо поставить вопрос: “Кто твой редактор? Приведите его сюда. А кто корректор? Покажите его”. Там же должны участвовать и авторы. Они должны интересоваться их профессией. Это очень важно. Если так жестко проводить тендеры, то семейно-клановые типографии остались бы все за бортом. Кроме того, должна быть нормой, что напечатавшие в забракованном виде книги типографии затем весь тираж должны перепечатать за свой счет».

И издательский дом, и типография, выигравшие в тендере, заключают двусторонние договоры с Министерством образования и науки. В тех соглашениях должно быть четко прописано, кто понесет ответственность за допущенные ошибки в учебниках. К сожалению, мы не смогли получить копия соглашения, заключенного между министерством и издательским домом, и типографией. После того, как разразился скандал, выяснилось, что в договоре предписан пункт-обязательство о неразглашении информации, которая содержится в договоре – как во время выхода книги, так и в течение последующих двух лет. Генеральная прокуратура возбудила уголовное дело и собирает все необходимые документы. Может быть, генеральная прокуратура смогла получить копию этих соглашений. Очень странно, что эти соглашения имеют такой пункт.

## **5. Анализ проблем: где кроются корни некачественного содержания и допущения грубых ошибок?**

Сотрудники Булан института изучали эту проблему в течение четырех месяцев. Были опрошены около 60 специалистов и работников сферы образования. Проведены беседы с учителями и библиотекарями разных регионов. Состоялись неоднократные встречи с представителями Академии образования, министерства и Координационного совета, а также издательских домов. Получили официальные ответы и от двух основных международных доноров, выделивших средства на издание учебников: от Всемирного Банка и от Азиатского Банка развития. Кроме того, нами были проведены анализы соответствующих документов, имеющих отношение к процедуре книгоиздания, законодательной базе и функциям участвующих сторон. Анализы Булан института показали, что отрасль книгоиздания нуждается в коренных переменах, а у нынешнего кризиса имеется несколько причин.

### **5.1. Отсутствие достаточного опыта, государственной политики и выработанной политики**

Кыргызстан, будучи в составе Советского Союза, самостоятельно не занимался разработкой учебно-методических комплексов. Пользуясь учебниками и учебными пособиями, изготовленными по государственному заказу в Москве, издавал у себя лишь в

---

<sup>45</sup>Интервью Бакыта Султанова Булан институту. 10 сентября 2019.

ограниченном количестве учебники на кыргызском языке, таких как «Кыргызский язык», «Кыргызская литература». Учебники, поступающие из России, переводились на кыргызский язык и переиздавались. Вопросами переиздания занимались издательства «Мектеп» и «Илим». После развала СССР прекратился выпуск книг по государственному заказу, а издательство «Мектеп» оказалось в сложном финансовом положении. По мнению президента Академии образования Алмаза Токтомамбетова, издательство «Мектеп» из-за отсутствия государственного заказа по подготовке и изданию учебников в 1997-98 годах было вынуждено закрыться. В республике учебники не издавались и оно обанкротилось<sup>46</sup>.

Большой ошибкой кыргызского правительства явилось то, что оно не сумело сохранить этот издательский дом, не смогло сохранить систему, сформировавшуюся еще в советское время. Издательство «Мектеп» было доведено до обанкротившегося состояния, после чего в 1997-98 году их выгнали из собственного помещения. В то время коллектив издательского дома выступил с обращением, но не смог привлечь внимание Президента страны. Здание, находящееся по улице Советской, в самом что ни на есть центре города, тотчас же было занято бизнес-центром.

«Учебники имеют стратегическое значение. Если государство заботится о своем будущем, то оно должно взять в свои руки проблемы учебников. А издание художественной литературы и другой разнообразной литературы можно передать частным издательствам. Потому что там не соблюдаются государственные стандарты и программы. А школьник носит учебник в своих руках в течение девяти месяцев. Поэтому государство должно обратить на это свое внимание. В Казахстане есть издательство «Окуу китеп» («Учебник»), в России продолжает свою деятельность издательство «Просвещение». Только у нас исчезло издательство такого направления», говорит Садык Жунусбаев<sup>47</sup>.

Садык Жунусбаев проработал 14 лет в издательстве «Мектеп». Он отмечает, что в то время рукописи просматривались сразу тремя разными редакторами. «В издательстве были разные редакции, соответствующие разным предметам по своим отраслям, в них имелись свои художественные редакторы, технические редакторы и художники. Даже речи об ошибках не могло быть. Потому что ответственность была очень высокой. К примеру, если я в качестве редактора издавал книги, то после выхода книги в течение шести месяцев переживал, думая, а вдруг найдется какая-либо ошибка! В то время рукописи просматривались сразу тремя разными редакторами. Если обнаруживали ошибки, то ставили свои знаки, затем этот типографский оттиск оставался у нас в хранении. В то время специалисты все время обучались. Редакторы, технические редакторы – все ездили в Москву, Ленинград и в другие города с целью повышения своей профессиональной квалификации», – вспоминал Садык Жунусбаев.

Кыргызстан не смог сохранить выработанную налаженную систему в Советское время. Эксперты считают, что большой ошибкой правительство было то, вместо того чтобы сохранить и усовершенствовать эту систему на основе издательства «Мектеп», наше правительство обанкротило его. Сейит Жаанбаев считает, что даже сейчас не поздно и необходимо создавать государственный издательский дом. «В целом, учебники входят в государственную стратегию, поэтому все это надо систематизировать, как следует. К примеру, в Казахстане имеется издательский дом «Китеп» («Книга»). Исполнилось 11 лет с тех пор, как это предприятие начало работать. Оно не подчиняется министерству образования, но находится при правительстве. За все учебники отвечает этот издательский дом. Они отвечают вплоть до точек и запятых. Все соответствующие расходы оплачивает,

---

<sup>46</sup>Интервью Алмаза Токтомамбетова Булан институту, 15 августа 2019.

<sup>47</sup>Интервью Садыка Жунусбаева Булан институту, 22 августа 2019.

авторам платит гонорары. Мы говорим, что кыргызские авторы не могут написать учебники, но наши кыргызские авторы печатаются в Казахстане. Поэтому наше правительство должно принять решение и открыть предприятие «Окуу китеби» («Учебники»), – считает Сейит Жаанбаев.

После развала СССР в 1991-2000 годы в Кыргызстане новые учебники не издавались. В школах пользовались учебниками, изданными в советское время, но со временем возник острый дефицит в учебниках. В те годы родители покупали учебники своим детям. С целью издавать учебники и разработать их содержание в 1993 году был создан Институт образования (позже Академия образования). Таким образом, начиная с 2002 года, начали издаваться учебники, по 30-40 тысяч экземпляров. Согласно проведенным исследованиям и опубликованным результатам в 2010 году Всемирным Банком, Кыргызстан в течение шести лет, за 2000-2006 годы с помощью доноров издал учебники тиражом 4,2 миллиона экземпляров<sup>48</sup>. Но дефицит учебников оставался высоким.

У Кыргызстана за годы независимости был маленький опыт по изданию учебников массовыми тиражами. Как сообщило Министерство образования и науки, издание учебников в большом объеме первый раз было осуществлено при поддержке Всемирного Банка. «Всемирный Банк профинансировал издание учебников 33-х наименований более 3-х миллионов экземпляров. Кыргызстан первый раз выпустил такое большое количество учебников, раньше никогда в таком большом количестве не издавали учебники. Были высказаны положительные отзывы об учебниках “Математика”, “Музыка”, “Технология”. Но вы уже в курсе того, как получилось с учебником по географии. В данное время изучаем проблему, почему и как возникли эти ошибки», – сказала Надира Жусупбекова<sup>49</sup>.

Некоторые эксперты отмечают, что данная ситуация возникла из-за того, что Кыргызстан ранее не имел опыта издания учебников по государственному заказу в таком большом количестве. «Главная причина издания некачественных учебников – Кыргызстан ранее на государственном уровне не было такого массового издания учебников. Издавались книги в небольшом количестве, но государственного заказа с массовым тиражом никогда не было. Поэтому эта система еще не была налажена. А издательские дома еще не развиты. Многие из них находятся не на уровне издательств, а на уровне типографий. Хотя называют себя издательскими домами, не могут в полном объеме исполнять все его функции», – говорит Ольга Алаева. Она является членом Координационного совета при министерстве и работает директором школы №37 города Бишкек.

Но отговорки насчет нехватки опыта могут стать удобным прибежищем, чтобы избежать ответственности. Тем более в Кыргызстане и до этого издавались учебники, хотя и маленькими тиражами. Бывший заместитель министра образования и науки Гульжигит Сооронкулов отмечает, что и в советское время, и после в Кыргызстане книги издавались, но малыми тиражами. «Такие отговорки беспочвенны. Имеется достаточный опыт. У нас есть выдающиеся ученые, авторы. Всего лишь требуется, чтобы министерство организовало все в надлежащем порядке. Поэтому надо прекратить попустительство и равнодушие», – говорит Гульжигит Сооронкулов.

---

<sup>48</sup> <http://documents.worldbank.org/curated/pt/940281468266388704/text/673310RUSSIAN00or0Education0Russian.txt>

<sup>49</sup>Интервью Надиры Жусупбековой Булан институту. 26 августа 2019.

## **5.2. Непрофессионализм и ошибки министерства, или как нарушались нормы книгоиздания?**

Тому, что при издании учебников с общим тиражом 3 миллиона 330 тысяч экземпляров на средства Всемирного Банка были допущены нарушения, способствовало неумение министерства координировать весь процесс издания учебников. Министерство отнеслось к изданию учебников с халатностью, не учитывая, что на разработку и издание учебника потребуется три-четыре года. Поэтому Министерство образования и науки для издания учебников определило короткие сроки, торопило издательские дома и авторов, что напрямую отрицательно повлияло на качество.

Министерство заключило соглашение с издательским домом «Билим-компьютер» на написание учебников, на проведение экспертизы, апробации и прочих процедур (кроме печатания) в течение пятнадцати месяцев. Еще одно упущение министерства – то, что оно задержало проведение тендера на написание учебников почти на год. В 2015 году дважды был объявлен тендер, но право на издание учебников никому не было передано. В тендере, проведенном в 2015 году, принял участие и издательский дом «Билим-компьютер», но не смог выиграть. В 2016 году был проведен тендер в третий раз, вот тогда и выиграл издательский дом «Билим-компьютер». В итоге из-за того, что министерство своевременно не провело тендер, зря потрачено более одного года.

«В отдел, координирующий этот проект, министерство назначило некомпетентных в книгоиздании специалистов. Подбор кадров был осуществлен по знанию английского языка и по другим несоответствующим критериям. В первую очередь их интересовали финансовые средства, а не качество учебников. Тендеры проводились с большим протягиванием во времени. Это я считаю умышленным протягиванием. Ссылаясь на отсутствие кого-то, они нарочно тянули с проведением тендера. А когда уже поджимают сроки, им легче провести то, что они хотят под этим предлогом. Ведь у нас накопился достаточный опыт проведения тендеров на государственном уровне», – сказал Сейит Жаанбаев.

В конце концов, министерство и издательский дом «Билим-компьютер» 5 августа 2016 года заключили договор об издании учебников для 5-6 классов на четырех языках (на кыргызском, русском, таджикском и узбекском). В договоре на разработку учебников, на проведение экспертизы, апробации, на изготовление макета книги с грифом министерства был определен срок 15 месяцев. Следовательно, учебники должны были быть готовыми к печати 5 декабря 2017 года. Издательство «Билим-компьютер» взяло на себя обязательство за этот срок подготовить 128 книг 33-х наименований на четырех языках.

По международным стандартам по изданию книг, для разработки и издания книг 33-х наименований, на разработку учебников, на проведение экспертизы, апробации, а также на выработку всех предложений требуется свыше четырех лет. За пятнадцать месяцев невозможно проделать все это. Но министерство, ссылаясь на то, что проект Всемирного Банка уже завершается, торопило издательский дом, в результате чего каждый из этапов в процессе издания книги был пройден в короткие сроки и с недоработками.

Согласно требованиям министерства, издательский дом «Билим-компьютер» в срочном порядке за 20 дней изготовил лишь одну четверть каждого учебника по каждому предмету. По идее, рукописи должны были быть представлены на конкурс в полном объеме. Но из-за спешки министерства была изготовлена лишь первая четверть каждой рукописи (в трех вариантах). Экспертная комиссия, созданная министерством, рассмотрев те материалы, выбрала по одной рукописи из каждого варианта. По словам Тилека Ороскулова, за

исключением учебника по природоведению, они выбрали по одной рукописи и рекомендовали их к изданию.

После этого издательскому дому на разработку, дополнение и издание всех выбранных рукописей в виде книг был отведен лишь четырехмесячный срок. «Нам на написание учебников выделили лишь 4 месяца. В течение четырех месяцев мы подготовили книги 33-х наименований. По идее, на написание книги отводится не менее года. Но из-за срочности мы подготовили все за 4 месяца. Хотя в договоре указан 15-месячный срок, на деле мы поработали лишь 6 месяцев. 4 месяца писали, а за оставшиеся 2 месяца вносили озвученные предложения, исправляли недостатки. А все остальное время ушло на ожидание. Просили отдать заключения экспертизы и ждали. Отдали на экспертизу в КАО (Академия образования) и прождали ответа четыре месяца. Затем было отправлено на апробацию. Стали ждать ее итогов. А в технической комиссии министерства пролежало полтора месяца. За последние два месяца внесли предложения, сделали поправки, кое-как успели изготовить макеты книг. Мы просили дать больше времени. “Не хватает времени, добавьте нам еще 3-4 месяца” говорили, но нас не захотели даже выслушать. Если бы все прошло, как положено, то даже после подготовки последнего варианта рукописи только на ее подготовку к печати потребовалось бы около 6-8 месяцев», – отметил Тимур Рыскулов<sup>50</sup>.

Эксперты Академии образования ознакомились с рукописями книг, готовили заключения ученого совета, писали свои рекомендации. Но по словам заведующего отдела экспертизы Академии Сейита Жаанбаева, министерство провело и экспертизу, и апробацию в ненадлежащем порядке. «По идее, апробация должна была проводиться в течение девяти месяцев в школах, начиная с сентября 2017-2018 учебного года. Но из-за неумения министерства организовать весь этот процесс, апробация началась лишь в феврале, а в общем заняла три месяца. Министр подписал приказ о начале в сентябре. Мы вместе с экспертами поехали в школы, чтобы ее провести. Там-то выяснилось, что министерство не направило им книги, которые должны были пройти апробацию. Так апробация была сорвана. А насчет ошибок обвиняют нас. У меня есть все документы и доказательства. В те книги, которые были уличены в ошибках, не были внесены высказанные нами предложения и замечания. Не были устранены недостатки. Об этом я говорил и министру Г. Кудайбердиевой. Она хотела даже объявить мне выговор. Я пошел к ней и объяснил: “Если объявите выговор, то я буду вынужден все документы, имеющиеся у меня на руках, отдать журналистам”», – сказал Сейит Жаанбаев<sup>51</sup>.

Последние варианты всех учебников издательство «Билим-компьютер» сдало в мае-июне 2018 года. Техническая комиссия при министерстве просматривала каждый из учебников, перед тем как принять решение. Тогда всего было изготовлено 126 книг, в том числе 36 учебников на кыргызском языке, 30 книг на русском языке, 30 книг на таджикском языке, 30 книг на узбекском языке. «Было очень тяжело подготовить столько книг за столь короткий срок. После того, как они были подготовлены, перевод их на русский, таджикский и узбекский языки тоже отнял очень много сил. Действительно, в истории Кыргызстана впервые в таком масштабном количестве были изданы учебники. Мы вдохновенно работали день и ночь, не покладая рук. Я объяснил своей команде, что мы должны хорошо потрудиться во имя будущего Кыргызстана. Говорил, что государство оценит наш труд, что наш коллектив получит награды. В самом деле, я думал, что получу медаль «Эрдик» («Мужество»). Потому что за короткое время мы осуществили невозможное. Поскольку впервые такое происходило у нас, без недочетов не обошлось. Это стало большим опытом для нашего издательства», – отметил Тимур Рыскулов.

---

<sup>50</sup>Интервью Тимура Рыскулова Булан институту, 2 сентября 2019.

<sup>51</sup>Интервью Сейита Жаанбаева Булан институту, 26 августа 2019.



По словам Тимура Рыскулова, если бы дополнительно выделили еще 3-4 месяца на издательские дела, то не были бы допущены те недостатки. «Очень сильно торопили нас. Чисто физически мы не успевали. Приходилось работать по 24 часа в сутки. Когда мы просили продлить срок еще на 2-3 месяца, то отказали. В итоге типографии из Индии и других стран так немислимо задержали, что книги поступили к нам с большим опозданием. Вместо этого следовало выделить для нас побольше времени. Когда оказались в трудном положении, мы вынуждены были отдать учебники по географии и природоведению другому издательскому дому. Потому что сами не успевали. Затем они в спешке допустили кучу ошибок», – говорит Тимур Рыскулов<sup>52</sup>.

Как сказал президент Академии образования Алмазбек Токтомамбетов, министерство распорядилось своим временем крайне расточительно, не смогло направить дело в правильное русло, вследствие чего возникли все последующие результаты. «Не смогли все этапы Всемирного Банка правильно использовать, вначале они действовали слишком медленно, а в конце начали торопить и издателей, и авторов на износ, затем точно так же поступили они и с типографиями. Сжатость времени привело к выпуску книг с ошибками. Министерство не справилось. Это лишь один пример. Очень много примеров, когда министерство работает крайне медленно и вечно запаздывает во всем. В прошлом году были отправлены на апробацию учебники 14 наименований для 7-9 классов, но до сих пор не подведены итоги апробации. Мы спрашиваем, когда закончится апробация, какие книги прошли через нее, а когда будут изданы те книги? Но ответа нет до сих пор», – говорит Алмаз Токтомамбетов<sup>53</sup>.

Согласно международной практике, на разработку учебников, на проведение экспертизы и апробации требуется четыре года. «Лишь на подготовку одного учебника и на его издание в массовом виде потребуется 4 года. В первый год составляется тематический план. Потом объявляется конкурс, определяющий конкретные предметы. Авторы сообща приходят и дают свои заявки. Затем приносят свои работы. За этот первый год, после того, как Координационный совет осуществляет отбор учебников, заключается договор с авторами. Их предварительно ставят в известность: “Вот в твоем распоряжении есть год, напиши такой-то учебник”. Потому что они проработали еще до конкурса. Это основа всего. А через год, после их сдачи рукописи, настанет черед экспертизы и педагогической экспертизы, т.е. апробации. Педагогическая экспертиза займет целый год. Начиная с 1 сентября, по 30 мая полностью должны пройти уроки по этим учебникам. Только после возвращения обратно авторы должны доработать учебники с учетом мнений учителей», – говорит Сейит Жаанбаев.

Но Министерство образования и науки КР в настоящее время собирается принять новое Положение, в нем время срок разработки учебников - 12-месяцев. Член Координационного совета при министерстве Ольга Алаева сообщила, что предложение ввести трехгодичный срок не прошло. «Мы на совещании Координационного совета предложили вместо 12 месяцев увеличить до трех лет. Так принято в мировой практике. 12 месяцев – это слишком мало. Снова будем получать некачественные учебники», – сказала Ольга Алаева<sup>54</sup>.

По словам Муратбека Иманкулова, авторы должны писать учебники в течение нескольких лет. «В проекте Всемирного Банка предопределен конкретный срок на написание и издание учебника. Если эти средства не будут использованы, то деньги так и пропадут в счете банка,

---

<sup>52</sup>Интервью Тимура Рыскулова Булан институту, 2 сентября 2019.

<sup>53</sup>Интервью Алмаза Токтомамбетова Булан институту, 29 сентября 2019.

<sup>54</sup>Интервью Ольги Алаевой Булан институту. 28 августа 2019.

обратно не возвращаются. Поэтому министерство начало торопиться лишь тогда когда уже оставалось мало времени. Поэтому торопила издательств закончить в течение двух-трех месяцев, а авторы кое-как, поверхностно заканчивали свои работы. А издательства, чтобы сэкономить свои средства, не нанимают хороших редакторов. При отсутствии профессиональных специалистов, тем более, когда такая спешка, конечно, допускаются большие ошибки», – сказал Муратбек Иманкулов.

Тогдашний президент Академии образования Абакир Мамытов тоже подтвердил, что министерство не смогло правильно спланировать ход реализации проекта Всемирного Банка, вследствие чего нарушило процедуру книгоиздания, торопило издательские дома. «У Всемирного Банка есть строго определенные сроки. Министерство не уложилось в эти сроки и замучило издательские дома своим требованием ускорить темпы работы, чтобы они закончили издание учебников в течение трех месяцев. Поэтому они изготовили в течение трех месяцев. Тем более сейчас авторы пишут учебники, не проработав даже 5 лет. Был такой случай. Женщина по фамилии Сазаева из Сокулука написала учебник по математике. Наша Академия обнаружила в ее книге 296 ошибок. Научный совет сделал вывод, что этот учебник никуда не годится. А министерство и все остальные заговорили о сроках Всемирного Банка, говоря, мол, некогда ждать, сдайте. Я трижды проводил заседания и не дал пройти этому учебнику. Как я мог пропустить его? Есть же, в конце концов, ответственность», – рассказал Абакир Мамытов<sup>55</sup>.

Авторы учебников тоже отметили, что министерство выделяет для них крайне мало времени. Автор учебника «Искусствоведение» Дамир Акматов призывает очень осторожно подойти к критике авторов. «Нельзя излишне обвинять авторов. Потому что по условиям конкурса определены очень сжатые сроки, и они торопятся всегда. А спешка, как известно, не способствует качеству работы», – говорит Дамир Акматов<sup>56</sup>.

По мнению члена Координационного совета Сауле Хамзиной, недостаткам по изданию учебников способствовал ряд причин. «Кроме фактологических ошибок во время перевода на другой язык, были допущены и другие ошибки. В настоящее время учебникам предъявляются новые требования, вызванные стремлением воспитать ребенка с критическим мышлением, к обучению самостоятельно мыслить и анализировать, поэтому нужны высококвалифицированные авторы. Мы должны были обучить и подготовить авторов. Еще одна причина: было выделено мало времени на разработку учебников и на их апробацию. В целом, когда выпускаются книги на средства международных доноров, всегда имеют место подобные недостатки. Требуется закончить в рамках проекта, строго следуя предусмотренным в нем срокам. Это мы обсуждали и в Координационном совете», – сказала Сауле Хамзина<sup>57</sup>.

Как показали результаты наших исследований, Координационный совет при министерстве тоже не смог четко выполнить свою задачу. Кроме того, в министерстве есть техническая комиссия. Эта комиссия должна просмотреть самый последний вариант учебника. Координационный совет тоже после просмотра последнего варианта учебника утверждает, а затем направляет к министру для присвоения грифа министерства. Но как некоторые члены утверждают, Координационный совет даже не видел некоторые рукописи. По словам члена совета Ольги Алаевой, они увидели учебники с ошибками лишь после их выхода в свет. «По учебнику по географии следует уточнить. Мы его увидели лишь после того, как книга уже вышла. Эта книга поступила в Координационный совет после выпуска. Потому

---

<sup>55</sup>Интервью Абакира Мамытова Булан институту. 6 сентября 2019.

<sup>56</sup>Интервью Дамира Акматова Булан институту. 22 августа 2019.

<sup>57</sup>Интервью Сауле Хамзиной Булан институту. 29 августа 2019.

что мы начали работать лишь после того, как эти учебники уже прошли через экспертизу и апробацию», – говорит Ольга Алаева<sup>58</sup>.

Советник министра образования и науки Лариса Марченко является и членом Координационного совета. По ее словам, ошибки в учебниках были допущены по вине издательского дома и типографий. Лариса Марченко отметила, что рукописи учебников были отобраны прежним составом Координационного совета. «В 2016 году Координационный совет не рассматривал учебник. Рукописи, поступающие на конкурс, в большинстве случаев определялись секретариатом Координационного совета. А экспертизу проводила Академия образования», – сообщила Марченко.

В обеспечении качества учебников роль Координационного совета должна была быть существенной. Во главе Координационного совета стоят сам министр и двое его заместителей. Следовательно, министр сам должен был организовать работу совета, обсудить рукописи каждого учебника, а затем лишь после утверждения ставить гриф министерства и отправлять в печать. Но, по словам специалистов, отдать право выбора и утверждения рукописей коллегиальному органу является ошибочным. По мнению директора фонда «Инициатива Розы Отунбаевой», бывшего заместителя министра образования и науки Догдургуль Кендирбаевой, безответственность началась именно с этого совета. «Право выбора и утверждения рукописей учебников были поручены Координационному совету. Но я была против этого с самого начала. Потому что коллегиальный орган ни за что не отвечает. Должна быть ответственная юридическая сторона, несущая персональную ответственность. Их ведь никто и не сможет наказать. Поскольку не сохранена институциональная память и выходит такое безответственное отношение», – сказала Догдургуль Кендирбаева<sup>59</sup>.

### **5.3. Большинство издательских домов опираются не на профессиональных специалистов, а на своих родственников**

В Кыргызстане количество издательских домов, издающих учебники, не превышает даже десяти. В настоящее время нет государственного издательского дома для школьных учебников. Все издательства находятся в частных руках. После развала СССР издательства «Мектеп» и «Илим» были вынуждены закрыться по причине отсутствия государственной поддержки. Говоря об издательском доме, следует различать типографию. Типография занимается лишь тиражированием, являясь предприятием, печатающим книги. А задачи издательского дома значительно выше и шире этого. Издательские дома заключают договоры с авторами, совместно с ними работают над содержанием книги. Когда министерство объявляет конкурс, то они доказывают свою состоятельность на то, что способны разработать учебники в соответствии с государственным стандартом и согласно учебной программе, для чего представляют три рукописи для конкурса.

В настоящее время в Кыргызстане существует считанное количество издательских домов. Среди них четыре предприятия – «Инсанат», «Кутаалам», «Билим-компьютер», «Аркус» занимаются изданием учебников. Перед началом нового учебного года Министерство образования и науки публикует список рекомендуемых учебников в газете «Кут билим»,

---

<sup>58</sup>Интервью Ольги Алаевой Булан институту. 27 августа 2019.

<sup>59</sup>Интервью Догдургуль Кендирбаевой Булан институту. 29 августа 2019.

там же можно увидеть информацию о том, какое издательство какой учебник подготовило и выпустило<sup>60</sup>.

В Кыргызстане наблюдается острая нехватка хороших издательских домов. Потому что еще не выработана система подготовки и обучения авторов, процедуры их совместного сотрудничества с издательствами. Кроме того, издательские дома испытывают острый дефицит кадров, таких как: художественный редактор, технический редактор, дизайнер и корректор. К тому же, по предметам «Математика», «Химия», «Физика» и т.д. должны быть редакторами и корректорами люди со специальным образованием. Но в некоторых случаях издательские дома подвергаются критике за то, что они берут на работу только своих близких и дальних родственников.

В издательском доме «Кутаалам» по штату работают 14 человек. «Наш издательский дом по договору работает с сотнями людей. Когда работы бывает много, мы приглашаем дополнительно еще других редакторов и корректоров. Художественные редакторы, техредакторы все работают по штату. Поскольку ответственность лежит на главном редакторе, он отвечает за все. Техредактор отвечает за соответствие книги государственным стандартам. У государственного стандарта есть свои требования. К примеру, каким должен быть шрифт. Для маленьких детей противопоказано издавать книги на глянцевой бумаге. Детские книги должны быть напечатаны только на матовой бумаге. Художественный редактор отвечает за дизайн, макет книги. Макеты тоже выполняются им. У него есть свои художники. Каждый рисунок-иллюстрация выбирается с особой тщательностью. Короче говоря, издательский дом является классическим издательством, отвечающим на все требования», – говорит руководитель издательского дома Бегайым Джапарова.<sup>61</sup>

Издательский дом «Билим-компьютер» организован в 2006 году. По словам директора Тимура Ороскулова, это издательство выпускает 70% всех учебников, которые издаются в Кыргызстане. «Наш издательский дом состоит из 6-8 специалистов. У нас есть свой редактор, корректор, дизайнер, техредактор. Я к изданию учебников приобщился еще в 1999 году. Являюсь автором учебника по информатике и кандидатом наук. Имею профессорскую ученую степень. Я методист-дидактик. Мы начали работать в 1999 году, а к 2002 году издали учебники 46 наименований. Я с тех пор работаю в этой отрасли», – говорит Тимур Ороскулов<sup>62</sup>.

В настоящее время Кыргызстан нуждается в издательских домах, способных качественно выполнить государственные заказы. Во время издания учебников, которые были изданы на средства Всемирного Банка, вскрылась неспособность издательских домов к выполнению таких государственных заказов. В большинстве случаев издательские дома являются частной собственностью и привлекают к работе чаще всего своих детей и других родственников. По словам Сейита Жаанбаева, издательские дома превратились в частный семейный бизнес. «Жена является редактором. Сын дизайнер. Одни близкие родственники вместе работают. Издательские дома не хотят нанимать профессиональных редакторов и корректоров. Во время тендера все твердят о том, что у них отличные редакторы и корректоры. А на самом деле они никудышные специалисты. К примеру, и учебник по истории, и учебник по физике редактируется одним редактором-языковедом. В частных

---

<sup>60</sup><http://kutbilim.kg/2017/09/08/perechen-uchebnikov-rekomendovannyih-ministerstvom-obrazovaniya-i-nauki-kyrgyzskoy-respubliki-na-2017-2018-uchebnyiy-god-dlya-shkol-s-russkim-yazyikom-obucheniya/>

<sup>62</sup>Интервью Тимура Ороскулова Булан институту, 2 сентября 2019.

издательских домах работают люди без филологического образования, знакомые директора издательского дома, их родственники и их дети», – говорит Сейит Жаанбаев.

Директор школы-гимназии №5 города Бишкек Муратбек Касымалиев считает, что издательские дома только-только начали вставать на ноги. «Издательства только сейчас встали на путь развития, но и в них существуют элементы знакомства и родства. Действительно выполнил работу корректора или же просто записал своего сына? Является ли редактор настоящим редактором? По идее переводчик с кыргызского языка должен быть языковедом. Редактор, редактирующий математику, должен хорошо понимать математику. К примеру, книгу по информатике переводит языковед. Он при этом использует обычные слова, которые применяются в повседневной жизни. Затем придумывает различные термины, которые вообще не подходят. Думает, что по-кыргызски должно быть так. Это недопустимо. Поэтому там должен сидеть профессиональный специалист. Вот какие моменты должны быть учтены в издательских домах», – считает Муратбек Касымалиев<sup>63</sup>.

Бывший президент Академии образования Абакир Мамытов был снят со своей должности именно в тот момент, когда возник крупный скандал по поводу ошибок, допущенных в учебниках для 5-6 классов. Абакир Мамытов говорит, что если в учебниках обнаружатся ошибки содержательного характера, то Академия образования готова ответить за это. «Ошибки следует разделить на две части. Первое, содержательного, научно-методического плана. За это мы полностью отвечаем. Второе – ошибки, допущенные редакторами, корректорами и при дизайне. Все это относится к издательскому дому. Издательские дома после обретения Кыргызстаном независимости стали частной собственностью. Муж является директором, жена его заместитель, дочь – редактор, сын – корректор. Конечно, я утрирую. Но там нет высококвалифицированных специалистов», – говорит Абакир Мамытов<sup>64</sup>.

Мы должны найти точный ответ на вопрос, кто в Кыргызстане отвечает за стилистические и орфографические ошибки в учебниках? Вновь назначенный министр Каныбек Исаков должен принять новое Положение, определяющее всю процедуру книгоиздания, где будут четко прописаны все вопросы подобного характера. Кроме того, при заключении договора с издательским домом или типографией министерство должно четко прописать их обязанности. Если обговоренные задачи не выполнены в надлежащем порядке или же выполнены некачественно, то следует в судебном порядке добиться их качественного перевыполнения.

#### **5.4. Коррупционные схемы в министерстве и уклонение от ответственности**

Согласно сообщению Министерства образования науки, на обновление учебников не хватает финансовых средств. Но в то же время часто происходят случаи, когда выделенные международными донорами средства используются неэффективно. В 2019 году Генеральная прокуратура в этом направлении возбудила несколько уголовных дел.

По словам бывшего министра Каныбека Осмоналиева, в издании учебников имели место коррупционные схемы. «Я, начиная с февраля 2007 года, девять месяцев проработал министром. Тогда я увидел, что в издании учебников присутствуют большие преступные схемы. Мой уход со своего поста тоже был связан с моим противостоянием против этой схемы. Тогда были 80 миллионов сомов, выделенные из бюджета, кроме того, имелись деньги, выданные в виде кредита. Коррупция в этой отрасли достигла небывалого уровня.

---

<sup>63</sup>Интервью Муратбека Касымалиева Булан институту. 3 сентября 2019.

<sup>64</sup>Интервью Абакира Мамытова Булан институту. 6 сентября 2019.

Мкртчян, написавший учебник по математике для 1-2 классов, является гражданином Армении. А на средства, выделенные нам из АБР, Мкртчян, начиная с 2011 года, издает книги в своей частной ереванской типографии «Зангак». Кредит получили мы, и оплачиваем тоже мы. Но налоги оседают в Армении. Кто за это отвечает – министр или президент? Это очень большая мафия и коррупция. Рядом с этим делом “Кумтор”, ТЭЦ могут показаться невинной детской шалостью. Это убивает наше будущее», – говорит Каныбек Осмоналиев<sup>65</sup>.

По словам Каныбека Осмоналиева, гранты, получаемые на издание учебников, давно уже превратились в нелегальный источник обогащения для правительства. «В 1997-е годы Азиатский Банк развития на издание учебников выделил огромные средства. В моей памяти сохранилась сумма в 30 млн долларов. На основе коррупционной схемы власть имущие делают свой бизнес, вместо того, чтобы перейти к настоящему рыночному режиму. Начали печатать книги в Финляндии и в других зарубежных странах. Даже в типографии Казахстана начали давать. Заказы размещают, как попало, в разных местах, учебник теряет свою ценность, никто и не задумывается о требованиях. Такие преступные действия происходили и в самом министерстве. Основная инициатива исходила из администрации президента, из аппарата правительства, которые связаны с частными предпринимателями. Вот так эта схема постепенно развивалась. На это ежегодно выделяются деньги из бюджета и по кредитной линии. Это и стало для некоторых источником неиссякаемого богатства», – сказал Каныбек Осмоналиев.

Президент Академии образования Алмаз Токтомамбетов сообщил о том, что внутри Министерства образования и науки сидят люди, которые являются «грантоедом». По его словам, реформирование системы образования происходит не целенаправленно, а безалаберно, даже с показухой. «Ситуацию с кредитами в сфере образования в Кыргызстане можно сравнить со сказкой с детства «Күндө туусам күндө жок, күндө жылан жеп коет». Вроде бы ежегодно выделяются огромные финансовые средства, вдобавок еще от международных доноров получают немалую поддержку. Но все это пока без толку – все эти средства куда-то бесследно уходят, словно вода в песок. А все из-за той же преступной, теневой, коррупционной схемы». По мнению Алмаза Токтомамбетова, на издание для разработки учебников и на учебные программы министерство всегда открывает временно действующий отдел. «В отдел, так называемый “координирующий проект”, временно принимаются сотрудники, вместе с окончанием проекта эти люди тоже исчезают. Именно так средства, выделяемые международными донорами и организациями, “осваиваются” профессиональными “грантоедом». Средства, выделенные Всемирным Банком на учебники, тоже управлялись таким же координационным отделом. Пока не исчезнет эта коррупционная схема, сфера образования не встанет на путь исправления», – считает Алмаз Токтомамбетов<sup>66</sup>.

По словам Алмаза Токтомамбетова, когда были получены средства по проекту Азиатского Банка развития, от этого дела была отгеснена в сторону Академия образования. «На это было потрачено свыше 30 миллионов долларов США. Самое странное заключалось в том, что Академия образования, являвшаяся в то время государственной организацией, была отстранена от всех этих дел, а все дело взял в свои руки созданный министерством отдел координации по проекту. После завершения срока действия проекта сотрудники этого отдела ушли с работы. Сейчас те официально утвержденные куррикулумы невозможно отыскать ни на сайтах министерства, ни другую информацию о них. Я дважды с просьбой

---

<sup>65</sup>Интервью Каныбека Осмоналиева Булан институту. 3 сентября 2019.

<sup>66</sup>Интервью Алмаза Токтомамбетова Булан институту. 23 августа 2019.



передать эти куррикулуы официально в письменном виде обращался в адрес министерства (имеются копии писем), но не получил ответа», – говорит Алмаз Токтомамбетов.

По словам экспертов, в последние годы для реформирования системы образования международными донорами были выделены очень большие средства. Но результата пока что не видно. По словам эксперта по образованию Алмаза Бейшеналиева, в последние годы было получено около 130 миллионов долларов. «Международными донорами только за последние годы были выделено около 130 миллионов долларов. Эти средства были получены от АБР, Всемирного Банка и от других организаций. Но если посмотреть на итоги тех работ, то мы видим, что нет видимых полезных результатов. К примеру, ранее были получено около 30 миллионов долларов на написание новых учебных программ. Были написаны куррикулуы, начиная от 1-го по 5-й классы. Но на старших классах это дело остановилось. Ни документов, ни финансовых средств не смогли найти», – сказал Алмаз Бейшеналиев<sup>67</sup>.

Финансовые средства, выделенные на обновление учебных программ, были использованы неэффективно, отметил и Муратбек Иманкулов. «В 2005-2010 годах АБР выделил 30 млн долларов. На эти средства хотели разработать куррикулуы. Но они не были разработаны, и эти средства были потрачены впустую. Ничего не осталось от этих дел, ни учебных программ, ни следов финансовых вливаний», – говорит Муратбек Иманкулов. По его мнению, внутри министерства существует некая группа, занимающаяся средствами международных доноров. «При получении средств от международного донора следовало пригласить компетентных специалистов, знающих эту сферу, образованных профессионалов. Но так не произошло. Есть люди, занимающиеся проектом. Они и близко не подпускают никого. Если посмотреть на членов Координационного совета, то и там есть подобные люди. Если конкретно называть поименно, то сидят люди типа Марченко, Глушкова, Коротенко. Эти люди полностью овладевают грантами, их проекты получают финансирование, они пишут книги, они крепко связаны с ними. К примеру, Коротенко работал по проекту Евросоюза, выпустили книгу по безопасности учебников, весь проект захватили. Был проект и ЮНИСЕФ. Я принял участие в его презентации. Тогда говорили, что будут работать вместе с Академией образования, у меня имеются и документы. Но после того, как проект прошел, та же коррупционная группа в министерстве завладела всеми делами, а Академия образования осталась за бортом. Это обычное явление для министерства. Если соответствующие органы безопасности расследуют, то все можно выявить», – говорит Муратбек Иманкулов<sup>68</sup>.

По мнению бывшего президента Академии образования Абакира Мамытова, та группа, распределяющая средства иностранных государств по своему усмотрению, не думает о государственных интересах. «У народа по отношению к средствам сложились разные мнения. Некоторые считают, что они нужны, другие выступают против них, считая, что эти проекты прививают чуждую нам идеологию. Есть группа людей, которые обслуживают эти проекты. Они, похоже, государственный интерес отодвинули на второй, на третий план, я так думаю. Надо работать с проектами. Но работающие там люди должны на первое место поставить государственные интересы», – говорит Абакир Мамытов<sup>69</sup>.

Министерство образования и науки КР размещение заказов на печать учебников в Индии, во Вьетнаме и в Италии объяснило тем, что они смогли предложить очень низкие

---

<sup>67</sup>Интервью Алмаза Бейшеналиева Булан институту. 9 сентября 2019.

<sup>68</sup>Интервью Муратбека Иманкулова Булан институту. 2 сентября 2019.

<sup>69</sup>Интервью Абакира Мамытова Булан институту. 2 сентября 2019.

расценки<sup>70</sup>. Эксперты на это смотрят критически. Бывший заместитель министра образования и науки Гульжигит Сооронкулов это явление расценил как странный факт. «Учебники были напечатаны в Индии и во Вьетнаме. Как это там могло оказаться все качественнее и дешевле, чем у нас? Странно. Вообще этот так называемый тендер следует упразднить. Вся коррупция кроется за ним. Мы все знаем, что в тендерах есть понятия о 10%, 20%. Об этом говорится за кулисами. Такие процентные выгоды извлекают из тендеров. У нас есть прекрасные типографии. Почему они не выиграли? Во Вьетнаме и в других государствах нет кыргызских корректоров, которые могли бы проверить ошибки. А каким образом отдали учебники в их руки?», – задается вопросом Гульжигит Сооронкулов<sup>71</sup>.

В 2016 году проводились первые тендеры на учебники, которые должны были издаваться за счет средств Всемирного Банка. По словам тогдашнего заместителя министра образования Токтобубу Ашымбаевой, тендеры прошли прозрачно. «В то время, когда я работала там, проводились тендеры на издание учебников. Я не могу сказать, что в тех тендерах были допущены какие-то недостатки. Потому что все проводилось прозрачно, все было отснято на видеосъемку. Конкурсы проводились честно. А как ныне проводятся, я не могу сказать», – говорит Токтобубу Ашымбаева.

Лариса Марченко, которую критикуют, говоря, что она входит в ту группу, которая распоряжается зарубежными средствами по своему усмотрению, напрочь отвергла такие претензии. По ее мнению, невозможно использовать средства, получаемые от международных доноров, незаконным путем. «Средства доноров поступают напрямую в бюджет или же в отдел координации по проекту в министерстве. А отдел координации по проектам все закупки и тендеры осуществляет по установленным донорами правилам. Я как советник министра не вхожу в тендерную комиссию, потому что советникам это запрещено. В общем, ежегодно каждый проект проверяется Счетной палатой. Поэтому какие-то финансовые нарушения не допускаются», – сообщила Марченко<sup>72</sup>.

Генеральная прокуратура возбудила несколько уголовных дел по нарушениям в тендерах, которые проводились по изданию учебников, и по выпущенным учебникам, которые не соответствуют требованиям. Пока итоги не подведены. Но сотрудники министерства, издательские дома и другие соответствующие лица были уже допрошены. Заведующий сектором по учебникам министерства образования и науки Чинара Курбанова дважды допрашивалась. «Я дважды ходила на допросы. Были приглашены и сотрудники отдела по координации проекта. Вызывали и из Академии образования. Пока идет следствие. О том, какие вопросы задавались, я не имею права говорить, поскольку следствие еще не закончено», – сказала Чинара Курбанова<sup>73</sup>.

## 6. Заключение

Булан институт после четырехмесячного расследования, проведя анализ по всем собранным материалам, пришел к нижеследующим выводам:

1. С тех пор, как Кыргызстан приобрел независимость, в течение последних 28 лет в Кыргызстане не было создано государственной системы, способной качественно издавать учебники. Мало того, что в Положении о процедурах по

---

<sup>70</sup>Об этом говорится в интервью Надиры Жусупбековой.

<sup>71</sup>Интервью Гульжигита Сооронкулова Булан институту. 5 сентября 2019.

<sup>72</sup>Интервью Ларисы Марченко Булан институту. 9 сентября 2019.

<sup>73</sup>Интервью Чинары Курбановой Булан институту. 26 августа 2019.

разработке, выбору, утверждению и печати учебников были допущены недостатки, некомпетентность Министерства образования и науки КР должным образом организовать это дело, его непрофессиональное отношение еще больше усугубило данную ситуацию.

2. Издание учебников на средства Всемирного Банка обнажило все проблемы Кыргызстана в сфере разработки и издания учебников. Кыргызстан должен сделать соответствующие выводы из этого и принять срочные меры по исправлению этих недостатков.
3. В Кыргызстане все издательские дома являются частной собственностью и в настоящее время они не готовы к качественной разработке и изданию учебников. Для того, чтобы развивались издательские дома, государство должно создать им конкурентные условия, вместе с тем повысить свои требования к профессиональным редакторам, переводчикам, дизайнерам, а также к сотрудничеству с авторами. Нельзя отдавать предпочтение зарубежным предприятиям. Поэтому следует прекратить заключать договоры с типографиями России, Казахстана, Индии и др.
4. В Кыргызстане не проводились мероприятия, направленные на воспитание и совершенствование авторов, которые пишут учебники. Булан институт поддерживает инициативу президента Академии образования Алмаза Токтомамбетова о создании ассоциации авторов. Следует объединить всех авторов, необходимо проводить для них тренинги и обучающие курсы, чтобы подготовить их к разработке учебников по новым стандартам.
5. Министерство образования и науки не смогло правильно организовать и эффективно координировать весь процесс по разработке и изданию учебников. Следует дать оценку деятельности соответствующим сотрудникам министерства, а также деятельности бывшего министра Г. Кудайбердиевой.
6. Генеральная прокуратура должна довести до логического конца возбужденные уголовные дела, информировать общественность об этом.
7. Счетная палата должна проверить целесообразность использования двух грантов Всемирного Банка (55% второго гранта было выдано в виде кредита), итоги проверок должны быть преданы огласке.
8. Назначенный министр Каныбек Исаков должен принять новое Положение, определяющее процедуру по разработке, выбору и утверждению учебников. Учитывая, что в Положении, принятом в 2016 году, есть ряд недостатков, следует его отменить.
9. Назначенный министр должен улучшить сотрудничество между Министерством образования и науки КР и Академией образования, чтобы знание и опыт ученых и педагогов данной Академии, а также все их старания полноценно использовать во имя разработки учебников. Следовательно, за счет донорской помощи, поступающей для издания книг, оплачивать гонорары сотрудникам Академии образования, учитывая их низкую зарплату, необходимо их стимулировать.
10. Министерство образования и науки должно вернуть авторам их авторские права. Кроме того, необходимо принять соответствующие меры, направленные на то, чтобы своевременно оплачивались гонорары и другие вознаграждения.
11. Надо ставить заслон незаконным, теневым схемам, чтобы прекратить издание новых учебников незаконным путем. Следует глубже расследовать пути их поступления на теневой рынок, способствующий умножению контрафактных учебников. Назначенный министр совместно со следственными органами должен принять в этом направлении срочные меры.
12. В структуре Академии образования необходимо открыть государственный издательский дом, в котором будут задействованы несколько редакционных

советов, все действия Академии, направленные на улучшение содержания учебников, должны быть поддержаны. Но нельзя допустить монополизации государственного издательского дома. Для этого лишь 40-50% тендеров должны быть отданы государственному издательскому дому. Но этот издательский дом должен служить образцом для других издательских домов, показывать пример своим высоким профессионализмом. Принимать на работу в редакционный совет, художественных редакторов, научных консультантов, технического редактора, переводчика, корректора и на другие должности высокопрофессиональных специалистов. Государственный издательский дом должен тесно сотрудничать с ассоциацией авторов, проводить совместно с ними специальные курсы и тренинги для авторов. Следует обеспечить преемственность по каждому предмету, выработать системные традиции. Только тогда частные издательские дома тоже начнут правильно вырабатывать свою конкурентоспособность, направлять свои усилия на повышение своего профессионализма.

13. В секторе по учебникам Министерства образования и науки работают всего два сотрудника. Поэтому в министерстве следует открыть специальный отдел, занимающийся разработкой и изданием учебников, обслуживающий это направление. В нем должны работать не менее четырех сотрудников, но в отдел следует брать на работу только тех специалистов, которые отлично знают каждый из этапов процесса подготовки. Кроме того, задачи этого отдела должны быть четко прописанными в вышеупомянутом Положении. Отсутствие в структуре министерства отдела по учебникам, а также то, что издание книг на средства Всемирного Банка было поручено отделу, временно открытому для координации данного проекта, стали очень большой ошибкой.